



# د خالق او مخلوق

ترمنج دواسطی پیرندل

د «الواسطة بين الحق والخلق»

پيشتو ترجمه

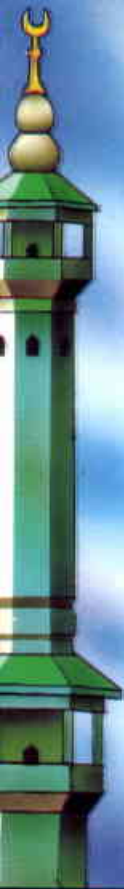


Pustu

28

Kingdom of Saudi Arabia  
**The Cooperative Office For Call And Guidance  
To Communities at Um Al-Hammam**  
Under the Supervision of the ministry of Islamic Affairs  
**Endowment Guidance & Propagation**

Tel. 4826466 / 4884496 Fax 4827489 - P.O. Box 31021 Riyadh 11497



# الواسطة بين الخالق والمخلوق

تأليف

شيخ الإسلام ابن تيمية «رحمه الله»

(بلغه البشتو)

المملكة العربية السعودية

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام

تحت إشراف وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

ت: ٤٨٢٦٤٦٦٦ / ٤٨٨٤٤٩٦ فاكس: ٤٨٢٧٤٨٩ - ص.ب ٢١-٣١ الرياض ٤٩٧

بشتو

٢٨

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۗ لَآ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرٌ مَّا يُشْرِكُونَ

«سورة النمل: ٥٩»

## دخالق او مخلوق

ترمنح دو واسطی پیژندل

د «الواسطه بين الحق والخلق»

پښتو ترجمه

مؤلف: شیخ الإسلام ابن تیمیة «رحمه الله»

«٦٦١ - ٧٢٨ هـ ق»

ژباړن: قاضي محمد شعیب «صافی»

ح) المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد بحائل ، ١٤١٨ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ابن باز ، عبد العزيز بن عبد الله

الواسطة بين الخالق والمخلوق .. حائل .

٩٦ ص ؛ ١٢ × ١٧ سم

ردمك : ٢ - ٤ - ٩١٨٧ - ٩٩٦٠

(النص بلغة البشتو)

١ - العقيدة الاسلامية ٢ - الايمان (الاسلام) أ - العنوان

١٨ / ١٨٦٥

ديوي ٢٤٠

رقم الايداع ١٨ / ١٨٦٥

ردمك : ٢ - ٤ - ٩١٨٧ - ٩٩٦٠

د کتاب نوم : دخالقاو مخلوق ترمخ د واسطی پیژندل

مؤلف : شیخ الاسلام احمد بن عبد الحلیم بن

عبد السلام ابن تیمیہ ر ٤٢١ - ٧٢٨ هـ ق

ژباړن : قاضي محمد شعیب (صافي)

ناشر : مکتبه الامام محمد بن اسماعیل البخاری

جهاښکیر آباد س ٢ شیخ وله پشاور پاکستان

د چاپ نیټه ٤٣ / جمادی الثاني - ١٤١٥ هـ ق

د چاپ شمیر (١٠٠٠) ١٠٠٠

# فهرست

- مخ د موضوع سرلیک (عنوان)
- الف د ژباړنا سریزه
- ج د مصنف لخواه پیژندنه
- ا د خپرودنګی سریزه
- ۱۸ د الله (ج) او بندګانو ترمنځ د واسطی معنی
- ۲۰ چاچی قرآن ولوستلو او عمل یی دربان دی وګور... .
- ۳۴ رسولان د الله او بندګانو ترمنځ د احکامو لپاره څو ګڼنې واسطی
- ۲۹ غیر مشروع واسطه
- ۳۱ فرښتنو او انبیاء سره د تکلیف لری کولو واک نشته
- ۳۳ په الوهیت سره د فرښتنو او انبیاء و نیول کفر دی
- ۳۵ علماء د رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم او امت ترمنځ یی یواځی د اسلام ....
- ۳۹ د خلقو او پاپایانو ترمنځ واسطی په دری ډوله دی
- ۴۳ شفاعت د الله پاک د اذن پوری اړه لری
- ۵۳ د امان په حق ګڼنې اعلا له طرفه دعا غوښتل او دغه راز بالعکس دواړه مشروع طریقې دی .
- ۵۶ د عداعی او مدعو له دواړو ته ګټه رسوی
- په الله باندی توکل او یواځی د الله تعالی په ویره او امید ساتل د
- ۶۶ توحید څخه عبارت دی .
- ۷۵ هغه استیاچی الله پیدا کړی دی انکار نوی نشی کیدای .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## د ژباړن سریزه

نحمداه و نصلى على رسوله الكريم، اما بعد  
 دا بنکاره او يقينى خبره ده چې د انسان  
 دخلقت او پيدا يښت څخه اصلى مقصد هم د دى  
 چې دى به د الله تعالى عبادت او بندگى کوي، او  
 د سوره ذاريات دغه مبارک ايت (وَمَا خَلَقْتُ  
 الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ، د دې مدعى د ثبوت  
 يو څرگند دليل دى، ځکه په دغه مبارک آيت  
 کښى الله تعالى فرمايلى دي: او نه دى پيدا کړى ما  
 پيريان او انسانان مگر د دې لپاره چې پيدا کړى  
 دي چې هماغه عبادت وکړي - او انسان هله د کمال  
 مرتبې ته رسيدلى چې د الله تعالى په عبادت او  
 بندگى کښى د الله پاک د حکونو مطابق په سبي او  
 حقيق معنى سره عبد جوړ شي -

همدارنگه په دې کښى هم شک نشته چې  
 انسان يو معزز او مکرم مخلوق دى، اولکه چې  
 الله پاک فرمايى: (وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَجَعَلْنَا  
 هُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ... الايه (۱۱))

## ب

په هکمه کښې د نورو مخلوقاتو په نسبت سره په  
جسې او معنوي لحاظ د لوړو صفتونو لرونکې او  
د زياتو ځانگړتياؤ وښتنه دى، چې په دغو ټولو  
ځانگړتياوو او صفتونو کې يې بيا عقل د پام وړ  
امتيازي صفت دى چې الله رې، په ده باندې د  
هغې پيرزونه کړي ده -

اما بيا هم انسان د عقل او نورو خصوصياتو  
په لرلو سره نشي کولای چې د الله پاک د بندگي  
او عبادت اقسامه او همدارنگه د عبادت کوونکو  
کيفيت او طريقه وپيژني او بيا په هماغه طريقه  
باندي دخپل خالق په وړاندي په عبادت کولو  
باندي مشغول شي، او عبادت يې د الله تعالى د  
رضا حاصلولو سبب وگرځي، او بالاخره بيا هغو -  
جنتونوته دننو تلو جوگه شي دکومو وعده چې  
الله پاک د نيکانو او مطيعو بندگانو سره کړې ده -  
پس د هماغه ضرورت له مخې الله پاک انبياء  
عليهم السلام را وليدل، ترڅو دوحى په رڼا کې  
انسانوته لار ښونه وکړي او همدوى په دنيا  
کښې د هدايت حاصلولو په برخه کې د يواځنى

= او يقينا عزت وړ کړى دى مونږ

اولاد د آدم ته او سواره کړي دي مونږ دوى لره په وچه  
اودر بيا کېښى -

## ج

مرجع په توګه سره وپېژندل شی.

د اسلامي امت سترو لارښود محمد رسول الله صلی  
الله علیه وسلم په ټولو انبیا و کنبی اخرنی او غوره  
پیغمبر دی او کوم کتاب چې په باندې نازل شوی دی  
هغه د ټولو اسمانی کتابونو په نسبت جامع او اکمل  
دی، او شریعت یې کامل او مکمل دی.

پس په دغه کامل او مکمل شریعت کنبی خلقو ته  
د دې موقع نه ده ورکړل شوی چې دوی په شرعی  
امور و کنبی د شرعی اصل څخه پرته، د عقل او فاسد  
قیاس څخه کار واخلی. ولې متاسفانه بیا هم بیوزیات  
شمیر خلقي د وسیلې متعلق په دې عقیده دي  
چې الله پاک ته د ذواتو فاضله و واسطه کول  
یو ضروری او لازمی امر دی! دوی په دې برخه  
کنبی د حیل ناقص عقل او فاسد قیاس څخه کار  
آخلی او وایی:

دلته په دنیا کنبی د حکومتونو تعامل او طرز  
العمل داسی دی چې کله والیانو، وزیرانو او نورو  
دولتی مشرانو ته غوښتنې کونه یعنی عرائض د  
واسطو د سفارش نه پرته د عارضینو له خوا نیغ په  
نیغه وړاندې شي، نو بیا کله داسی وي چې هغه  
هیڅ د مسؤل مقام د پام لاندې راځی نه، او کله



داسی وې چې د عارض په کټه په کښې کوم مثبت او اغیزمن اجراءات صورت نه نیسی، دغه راز دوی وايي: کله چې شوک واسطه ونه لرې نو صدر اعظم، رئیس جمهور او پاچا ته یې په یواځې ځان ورتلل که ناشونی نه وي نو د زیاتو مشکلاتو څخه خالی هم نه وي.

همدارنگه د وې وايي: کله چې یو سړی صدر اعظم، رئیس جمهور او یا پاچا ته د والیانو او یا وزیرانو په واسطه سره خپله عریضه او غوښتنلیک ور وړاندې کړی نو ذکر شوې دولتي مسؤلین بیاد خپلو والیانو او وزیرانو په خاطر سره د دغه سړي عریضی او غوښتنلیک ته نسبتاً زیات اهمیت ورکوی.

دوی د خپلو دغو خود ساخته فمقد مسوې تعقیب وايي: عوام الناس یعنی عادی خلق په دې خاطر چې گناه کاران دی نو د حاجتو نو د پوره کولو او د خپلو ستونزو او مشکلاتو د رفع کولو په برخه کښې درله په کار دې چې ذوات فاضله، یعنی اویایې کرام نیکان بندهگان واسطه کاندې چې د الله پاک دربار ته یې غوښتنې وړاندې کړې.

دوی بیاد هم دغه اټکل او مزخرف اعتقاد پر بنیاد

د اوليايي گراما ونيکا نو بند کا نو قبرو نو او مزارونو  
ته ور ددومی او دغیر مشروع اعمالو او اقوالو  
مرتکب کړی -

دالواسطه بين الحق و الخلق، په نوم رساله  
چې پښتو ژباړه (ترجمه) یی ستاسی په وړاندې قراړ،  
لویې، داسلامی دعوت د یو مخکښ، مبارز او مجاهد  
شخصیت شیخ الاسلام ابن تیمیه رحمه الله لخوا  
د دغه ډول واسطې نیولو د هرنسک والی یعنی  
مشروعیت او عدم مشروعیت په برخه کې  
د قرآن کریم او نبوی احادیثو په رڼا کې په ډیره  
مدلله توګه سره لیکل شوی ده، او د دغه مسئلې  
د وضاحت او روښانه کولو په لړ کې یوه ډیره  
قیمتی او ارزښت ناکه رساله ده، او لکه چې مجود  
مهمد وایی: د دې ورده چې په طلاؤ سره ویکلی  
شي او په اسلامي ټولنه کې د عمل او عقیدې د  
اصلاح په باب د استفادې وړ وګرځي، که لوستونکي  
د مطالعې په مهال خپله کینه او تعصب شاته وغورځوي  
نوحتمابه ورته دا خبره مبالغه نه بلکښی حق او  
حقیقت ثابت او معلوم شي -

ګرانو لوستونکو! مخکښی لدی چې د نوموړی  
رسالی په ژباړه باندی پیل کوم لاسمه کېنم چې لومړی

دساته د کتاب مؤلف شیخ الاسلام ابن تیمیہ رح په لنډو دوو سړو  
د سرو پېژنم ادبیا مود یو څه وخت لپاره د خپروونکي  
په سریزه (مقدمه) کېنې چې په خپل ذات کېنې یوه ارزښتناک  
او ګټوره لیکنه ده مشغول و ساتم، او دا په دې خاطر چې په  
آیند کې په مینه او رغبت سره خپلې مطالعې ته د کتاب  
تر پای پورې ادامه ورکړی .

په پای کې ستاسو توجو دې ټکي ته د ژم چې د  
خپروونکي سریزه له دې امله چې اوږده وه نو جلا شوی  
دساته ورسره کمال شوه او د شیخ د خپلې لیکنې سره یې تسلسل  
په نظر کېنې و نیول شو چې په دې ترتیب سره تر (۱۷) مخه پورې  
سریزه ده او بیاد (۱۸) مخ څخه زموږ د ترجمې منتخب کتاب  
شروع کېږي .

پس دادی زه د وعدې مطابق په لومړي مقصد پیل کوم  
او د الله تعالی څخه سوال کوم چې مونږ ټولو مسلمانانو ته  
په صراط مستقیم باندې چې د منعموم علیم غیر المغضوب علیهم  
ولا الضالین لار ده تللو توفیق را کړي .

وصلی الله تعالی علی محمد وآله وصحبه اجمعین

قاضی محمد شعیب . کنړ افغانستان .

۱۴۱۵ / ۳ / ۱ هـ ق .

# دَمْصَنَف لَنْدَرَه پِژندنَه

دده نوم شیخ الاسلام تقی الدین ابوالعباس احمد  
ابن عبد الحلیم بن عبد السلام بن عبد الله بن الخضر بن  
محمد بن تیمیة الحرافی الدمشقی دی .

تیمیة دده نیایی بی نوم وچی اصل دده د جد  
اعلی (محمد) موساوه او په خپله زمانه کښی یوه داسی  
عالمه، واعظه او تقوی داره ښځه وه، چی په خپل ټول  
اوسمه کښی یی په علم، پوهه، زکات او تقوی کښی  
ساری نه درلوده او بیا دهنی د اولاد په سلسله کښی  
تیمیة دهنه چا لپاره تخلص وگرځیدلوچی دهنی سره  
یی په علم او زکات کښی مشابهت او ورته والی درلوده .

شیخ الاسلام ابن تیمیة <sup>۱</sup> په ۶۶۱ هـ ق کال کښی  
د ربیع الاول د میاشتی په <sup>۱۱</sup> نېټه د حران په ښار کښی  
زین بیدی دی، او کله چی تاتاری یو غلگرو فوځونو  
په ۶۶۷ هـ ق کال کښی په حران باندی یرغل وکړ، نو  
شیخ <sup>۲</sup> د شپږ و کلونو په عمر وچی والد صاحب یی ری  
او د کورنی تورغری د حان سره واخستل، او دمشق  
ته مهاجر شول؛ ده په دمشق کښی خپلی زده کړی  
ته چی په حران کښی یی پیل کړی ده ادامه ورکړه، او

## ط

په لنډه موده كښي يې خپل تحصيلات پای ته ورسولې.  
 څرنگه چې نوموړې د لوړ استعداد، قوي حافظې  
 او اعلى زكاوت څښتن و، نو له دې كبله د خپل تحصيل  
 په دوران كښي د هـ رن په زده كړه كښي د ټولو هـ  
 انډيوالانو، او ملگرو په نسبت سره ممتاز حيثيت او مقام  
 درلوده، ده به خپل درس په داسې توگه حافظې ته  
 سپارلو چې كله به ترينه كوم ملگري او يا استاذ پوښتنه  
 وكړه نو ده به ورته خپل ټول درس په داسې ترتيب  
 سره تير كړه لكه څنگه چې به يې استاذ درس وسركړي،  
 همدا وجه وه چې ټولو استاذانو به يې ستاينه او محبت  
 كاوه او ملگرو به يې د ده د خداى وسركړې استعداد  
 په برخه كښي حسد مشرعه يعنى غبطه درلوده.

شېخ الاسلام ابن تيميه رحمـهـ غـورينـتـنـواو واقعي  
 علماؤ او مجاهدينو له جهلى څخه دى چې د دعوت الى  
 الحق په ميدان كښي يې په ژبه، قلم او توره سره  
 د جهاد وظيفه ترسره كړيده، او خپل مسؤليت يې  
 د خپل وس مطابق په پوره ايمان دارى او خلوص سره  
 رفع كړى دى.

د دعوت بنيادى مقصد يې د شرع او بدعاتو رد  
 د الله تعالى وحدانيت او يووالى ته د خلقو را بلل، او  
 په اسلامي ټولنه كښي د رسول الله صلى الله عليه وسلم

د سنڌو او طريقو معبول ڪرڻ جو وڏو ڪم ۽ اوپه دغه لاساره  
ڪنبي دي دالله پاڪ نه پرته دبل چاڻهه نه ويريده  
اونه يي ورله پردا ساتله .

ابن تيميه دم داسلام په تاريخ ڪنبي دعوت او جهادي  
لاساره ڪنبي هغه حُلانده هيره ده چي ڇپل ٽول عمريي  
د علم په تحصيل، تدريس، تاليف، اوددين ڇنه د دفاع،  
اوداسلام دد بنمنا نو په مقابل ڪنبي په قتال اوجنگ ڪنبي  
تيرگري دي، اوپه دغه برخه ڪنبي يي داسي ستوري  
اودگراو نه ڪاللي دي چي تاريخ به يي ترقيامته هيرنمڪي  
دي په ڇپل عمو ڪنبي پييساره علي حواڪ خاوند  
الله پاڪ ورته په ڇپله مهرباني سره داسي علم  
اوپوهه ودرگري ده چي د عقل خاوندان وڌاڪه  
حيوات پاتي و .

حافظ عمر بن علي البزاز ليکلي دي چي يوه ورڇ دي  
ددي هديث متعلق (لَعَنَ اللهُ الْمُحَلِّلَ وَالْمُحَلَّلَ لَهُ)  
وپوڻن شو، ڪه په دي اهره داسي مفصل بحث  
وڪر چي يولوي ٽوڪ ڪتاب ترينه جو ٿو .

ده داهم ليکلي دي چي د تعجب وڌر خبره لاداهه  
چي شيخ يونيات شمير لوي اوجوڇي ڪتابونه په زندان ڪنبي  
په داسي حال ڪنبي تصنيف ڪري دي چي د مطالعي لپاره ورسڻ  
هيڇ ڪتاب موجود نه و، اوبياهم ده له يادو ڇنه پڇيلو

تالیفاتو کڻي ٻٽول هغه ڄڻه ڏکر کڻي دی کو موته ڇي <sup>دغه ڊوڪ</sup> ڇو ڏي  
 ڊ؛ د مثال په توگه احاديث، آثار، د علماء اڻو اڻو د محمد ښو  
 او مؤلفينو او د دوی د تالیفاتو نو موته ڇي په تفصيل سره  
 بيان کڻي اوليکلی دی.

دغه راز ده د ټولو هغو کتابونو نو موته په کو مو کڻي  
 ڇي دغه احاديث، آثار او د علماء اڻو اڻو د ښو اڻو اڻو ذکر  
 دی، په فصل او باب سره په گوته کڻي دی، او ڇي کله دغه  
 تصانیف د څيړو نکلونو د مطالعي لاندی نیول شوی دی منو  
 الحمد لله غلطی په کڻي مندل شوی نه ده.

اما مذهبي ليکلی دی ڇي شيخ الاسلام ابن تيميه لکه  
 څنگه ڇي د صحابه و او تابعينو دارا و او مسلکونو په باب  
 کافی معلومات او اکاهي د سالوده، دغه راز ڇي د څلورو  
 مشهورو مذهبونو متعلق هم داسی مطالعه لره ڇي کله  
 به ترينه په کومه مسأله کڻي پوښتنه و شوه نو ده به وځي  
 په دغه مسأله کڻي د څلورو وارو مذاهبو اڻو اڻو په تفصيل  
 سره مدلل بيان کڻي.

ذهبي داهم ليکلی دی ڇي ده د قرآن او سنت په استناد  
 سره په ډيرو مسألو کڻي داسی فتوا کافي و ډکڻي دی ڇي  
 هغه په څلورو مذاهبو کڻي و جود نه لري څنگه ډول ډليکلی  
 دی ڇي نو مو ډي هيڅ کله دکوم معين او تا کلي مذهب پر  
 اساس فتوی نه ده و ډکڻي بلکڻي دهغه دليل پر بنيادي

## ل

«صحيح»

حکم کرچی پچی دده په نزد سنیکی ثابت شوی دی. ذهبی وایی په دی برخه کینی دده مقصد د رسول الله صلی الله علیه و آله سنت او د سلف صالحینو طریقہ ژوندی کول او رواجول وؤ علامه کمال الدین ابن زملکان و یلی دی:

کله چمی به دده (شیخ الاسلام ابن تیمیة) نه د علم په یون کینی سوال وشو او دده به په بحث شروع وکړه، نو آوریدونکی اولیدونکی به داسی گمان کاوه چی گنی دی ددی فن حقه پرتہ په بل فن باندی نه پوهیږی او داسی گمنله چمی بل هیڅوک دده په شان په دی فن کینی معلومات نه لری.

د شیخ د علمی مجلس د حاضرینو د جملی حقه د ابن الدوز په نوم یو عالم وایی: د شیخ حقه یوه درجی یو یهودی په شعر سوره چی (۸) آتہ بیتونه جوړیدل د قدر په باره کینی پوښتنه وکړه، پس شیخ لږه شبیه سکوت اختیارکه او پای په لیکنه باندی شروع وکړه، مونږ داسی گمان کاو چی کینی په نثر سوره به یی حوَاب نوشته کوی، ولی دده چی کله بز وخت روسته حاضرینو ته حوَاب آور ولونوړو مولیدل چی تقریباً (۱۸۴) بیتونه یی د سوال د اشعارو د بحر او قافیی مطابق لیکلی و او د ټولو علومو او فنونو رعایت پکینی په کامله توگه شوی وؤ.

د شیخ الاسلام ابن تیمیة د مناقب د لیکونکو د جملی حقه حافظ عربی علی البزاز متوفی ۷۶۹ هـ په خپل تالیف (الاعلام



العلية في مناقب ابن تيمية، كنبی ليکلی دی: شیخ به در سو  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم ذکر او یادونه و صلی الله علیه و آله و سلم پرسته  
 یعنی نه کوله او حمدی په الله باندی قسم و دی چی مادر سوک الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم د تعظیم، درناوی او اتباع په برخه کبې دده څخه  
 زیات بل څوک نه ویدلی، ځکه چی کله به په یوه مسئله  
 کنبی کوم حدیث موجود و او دمی به په دی پوه شو چی  
 داد بل حدیث په ذریعه سره نه دی ننځه شوی، نو هغه  
 څنگه بې معمول بهاگر څولو او د هغه حدیث په تقاضا به یې  
 فیصله او فتوه صادره وله او د نورو منلو قاتو څخه بې یې  
 د بل هېڅ چا قول ته که هر څوک به وکوم التفات نه کاود.

شیخ د تالیف او تصنیف په ساحه کنبی خاص او ځانگړی  
 مهارت درلوده، او همدغه وجه ده چی تالیفات یې واره  
 او غټ د مور هینو او حفاظو په قول سره دیوزر څخه زیات  
 حساب شوی دی.

حافظ ابن قیمر، حافظ ابن کثیر، حافظ ابن قدامه، او  
 حافظ ابن ذهبی دده مشهور و شاگردان دی، او د دغه ډول  
 علمی شخصیتو نورو ذک او جامعی ته وړاندی کول دده علمی  
 پیاوړتیا د جوته ونی په برخه کنبی یو څرگند دلیل دی.

حافظ ابن کثیر په ایلدایه و النهایه، کنبی لیکلی دی  
 چی شیخ الاسلام ابن تيمية در ۷۲۸ هـ کال د ذی القعدی  
 میاشتی په ۲۰ نېټه د دوشنبی د شپې سحر مهال یعنی د

سبا صادق در اختلویه وخت په زندان کینی هپله روح هپل  
 حقیقی مالک ته په داسی حال کینی و سپارله چی په زندان  
 کینی بی دونه قرآن کریم آستیا هله ختم کړی و او په  
 لاسیو آتیا یم و ارسره د سوره قی اخرنی آیاتونو (رَبِّ  
 الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهْرٍ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِندَ  
 مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ) ته رسیدلی و چی بیاد سوره رحمن داوول  
 هغه متبای قرآن مجید دوه مشهورو شیخانو: عبداللہ بن  
 المجد او عبداللہ الزدعی الضریبری شیخ رحمہ اللہ به ردوی  
 قرائت د پرخو بنولو په همدغه و سرح دده ته دعسل و رکولو  
 هغه محکمی ختم کړی .

حنو مو و خینولیکلی دی چی د شیخ د په جنازه کینی  
 (۱۵) ذره بنمی او د (۶۰ نه تر ۲۰۰) ذره پوری نارینه صاحب  
 و، او حافظ عمر بن علی البزاز لیکلی دی چی دده د جنازه  
 د حاضرینو هغه یو توگی په دی خبره اتفاق لری چی په  
 شیخ باندی د جنازه د لومونځ کونکو تعداد د پنجه سوژو  
 هغه زیات و او تاریخ پوهان وایی چی دا حمد بن حنبل  
 د جنازه د هغه دوسته دادویمه جنازه وه چی په دومره  
 لوی شمیر کینی لومونځ کونکی پکینی راجم شوی و .

ابن کثیر وایی: د شیخ د مخلصینو د جهلی هغه یوکس  
 چی کله په جنازه کینی دومره زیاته کپه کونپه ولیدله  
 نو په اوچت او از سره یی او ویل: هکذا نکون جناز

اهل السنة، یعنی در رسول الله صلی الله علیه وسلم دستود پیروانو جنازی همد غسی وی ! .

اود سید المرسلین، خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم د پیری وی پر اساس پی پی په ژوند کښی هم سر پایه صرف علم د اود مرگ نه یی دوسته هم یوازی علم په میراث سره پرینود ځکه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایي علماء د انبیاء وارثان دی، او انبیاء د رهم او دینار په میراث سره نه دی پرینی بلکښی هغوی علم په میراث سره پرینی دی .

الله پاک دی په ده باندي درحمیزی او جنت الفردوس دی ورس له نصیبه وگرځوی . آمین

( ژباړن )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## د خپرونکی سریزه

ان الحمد لله حمده و نستعينه و نستغفره  
و نعوذ بالله من شره و نفسنا، و من سيئات اعمالنا  
من يهده الله فلا مضل له، و من يضل الله فلا هادي  
له و اشهد ان لا اله الا الله و حده لا شريك له  
و اشهد ان محمدا عبده و رسوله،-

ا مابعد: د الله تعالى او مخلوق، يعنى د الله پاك  
او بندگانو تر مينځ د واسطې مسئله يقينا چي پرې

### «خطر ناله»

خطره مهمه او درنه موضوع ده خو افسوس چي  
اکثره مسلمانان ترينه غافل او نا خبره دي. او د  
همدغه غفلت نتيجه ده چي نن دغه او هام پرستي  
او بې لارې توبونه او د مسلمانانو ذلت، شکست او  
سپکاوي وینو او کورويي او دهغه نصرت او تائيد  
څخه د کوم و عده چي الله پاك له مونږ سره د  
شريعت په پيروي او په الله تعالى باندې د توکل  
کولو په صورت کښي کړې وه محروم او بې برحمي  
يو، الله تعالى په خپل مبارک کتاب قرآن کریم کښي  
فرمايلي دي:

ر وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ. (۱)

«د حق دې په مونږ باندې نصرت د مؤمنانو»  
هدارنگه الله تعالى فرمايلي دي :

إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ (۲)

که چرې مدد وکړې تاسې د الله د دين سره نومد  
به وکړې الله له تاسې سره او ثابت او ټينگ به کړي  
قدمونه ستاسو» دغه ډول فرمايي :

(وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ) (۳)

او خاص ده لره دي عزت او غلبه او پيغمبر د ده لره  
دي او مؤمنانو لره دي. هدارنگه يې فرمايلي دي  
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۴)

او تاسو غالب يئې که چرې يئې تاسو پوره ايمان والا»  
اوس دغه نصرت چيرته دي، دغه عزت چيرته  
دي، او د مسلمانانو دغه برتري او غلبه چيرته ده ؟  
د حق او خلق يعنى د الله تعالى او بندگانو ترمنځ  
د واسطې پيژندلو په برخه کې خلق درې ډلې شوې  
دي :

(۱) يوه ډله هغه خوک دي چې هغوی رسول الله  
صلى الله عليه وسلم دشريعت د تعليم او بشونې په  
(۱) سورة الروم: ۴۷ - (۲) سورة محمد: ۷ - (۳) منافقون: ۸  
سورة آل عمران: ۹ ۱۳

برخه کښې د یواځې واسطې په توګه نه مني .  
 دې د یوې پوځي دعوې په وجه دغه شریعت  
 یواځې د عوامو پاره خاص کړی، او د علم الظاهري  
 په نوم سره یې مسخې کړې دي، او د خپلو عباداتو  
 په برخه کښې، په هغو او هامو او خرافاتو باندې  
 استناد کوي، چې دوی یې علم باطن بولي او د «کشف»  
 په نوم سره یې یادوي، او په حقیقت کښې هغه  
 بل څه نه دی صرف د سروغ، ابلېسي و سوسي او شیطاني  
 واسطې دی چې د اسلام د اصولو او بنسټونو  
 څخه مخالف دی،...

دوی د دغه مزخرفي عقیدې د روا جولو لپاره  
 خپل آواز داسې اوچتوي: ( حَدَّثَنِي قَلْبِي عَنْ  
 رَبِّي، !! یعنی زه به می راته د خپل رب څخه خبر  
 را کړې دي!! )

دوی په دې لړ کښې د هغو علماؤ پورې کوم  
 چې د شریعت پیرو دي، توتی او مسخري کوي او  
 وایي: د دې خپل مړ علم د مړې څخه حاصل کړي  
 دي، او د علم باطن پیروان بدون له کومې واسطې  
 څخه خپل علم د ژوندی او قیوم ذات څخه  
 حاصله دی، دوی د دغه فتنې په وجه د پیر عوام  
 تباه او بې لارې کړل، او د خرافات، نساد او ضلالت

په لوري روان کړل -

د دې د پيرو غيرو مشروع امور وکوم چې  
د دې په کتابونو کې لیکل شوي دي، مرتکب  
مگر هيدي دي، او دا هغه شه دي چې علمایي د دې  
داستاد، کفر او قتلولو اسباب گڼي.

د دې د شريعت د لومړي اصل څخه ياد اچي خبر  
نه دي، او ياد اچي په زوره يي خپل هانونه په  
ناخبرو کې اچولي دي، ځکه د دغه اصل له مخي هر څوک  
چې د الله پاک د هغه قانون او کتاب پر خلاف کوم چې  
الله تعالی په خپل نبی محمد صلی الله عليه وسلم باندې  
نازل کړي دې عمل وکړي نو هغه په يقيني توگه  
کافر دی، او په کفر کې يي هيڅ شک او شبه نشته  
ځکه الله تعالی فرمايلي دي:

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ  
فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي  
أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا ۝ (۱)

ترجمه: پس نه ده داسی، قسم دى ستا په رب  
باندې چې نشي مؤمنان کيداې د دې تر هغه پوري  
چې حاکم کړي تالره يعنى فيصله وکړي په تاباندي

په هغه معامله کښې چې پیدا شوی وی په منځ  
 د دوی کښې بیا ونه مومی دوی په خپلو زړونو  
 کښې خپکان دهغې فیصلې نه چې تا کړې وی، او  
 ویې منی دوی په منلو سره یعنی بی له جگړې په  
 خونې سره -

د غه راز کله چې شیطان د دوی لپاره خپل اعمال  
 بنايسته وکړ ځول او د علم او دارنگه د علم دس بنا  
 د لمنځه وړولو لپاره یې مقابله پیل کړه نو نتیجه یې  
 دا شوه چې په تېر تیارو کښې روان شو او د خپلو  
 او هامولو خیالاتو په جال کې پکېر شو، او بیا د همدغو  
 پوچو او پرسو ده خیالاتو په تیاره کښې د الله تعالی په  
 عبادت باندې بوخت شول -

دوی په مثال دهغه چادې چې الله پاک دهغو  
 په هکله په قرآن کریم کښې داسې فرمایلی دی:  
 وَقَدْ هَدَدْنا نُبُکُمْ بِالْأَخْسَرِینَ أَعْمَالاً،  
 الَّذِينَ ضَلَّ سَعِیْهِمْ فِي الْحَیْوةِ الدُّنْیَا  
 وَهُمْ یَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ یَحْسِنُونَ صُنْعاً،  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآیَاتِ رَبِّهِمْ  
 وَ لِقَائِهِ فَحَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِیْمُ  
 لَهُمْ یَوْمَ الْقِیْمَةِ وَزَناناً، (۱)



ترجمه: و وایه آیا خبر د ر کریم تا سوته په باره  
 د تاوانی عمل والا وکښی، دا هغه کسان دی چی  
 بر باد دی عمل د دوی په ژوند د دنیا کښی، اودوی  
 گمان کوی چی یقینا دوی خاښته عمل کوی، دا هغه  
 خلق دی چی کفرییا کړی دی په آ یا تونو د خپل رب  
 او په ملاقات د هغه نو بر باد دی عملونه د دوی  
 پس ووبه نه درود د دوی لپاره د قیامت په ورځ هیڅ تله  
 بیادغه طائفه خلق په متعدد ډلو باندی یشل  
 شوی دی چی په بیلا بیلو طریقو باندی روان دی او  
 حنییی د حنو نورو سره په جنک او جکره باندی پ  
 اخته او مبتلا دی، اودا په دې خاطر چی دوی د صراط  
 مستقیم څخه کومه چی د متعوم علیهم لاسه لری واقم  
 دی، او لکه چی رسول الله صلی الله علیه وسلم یی په  
 خپل مبارک قول کښی یادونه کړی ده، د دغو پتو لو  
 فرقو او ډلو های د جهنم وور دی رسول الله صلی  
 الله علیه وسلم فرمایي:

«سَتَفْتَرِقُ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً  
 ثِنْتَانِ وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ، وَوَأَحَدَةٌ فِي الْجَنَّةِ  
 وَهِيَ مَنْ كَانَ عَلَيَّ مِثْلَ مَا آتَانَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي»  
 رواه ابوداؤد، والترمذی، والنسائی وابن ماجه  
 بسند صحیح عن ابی هريرة رض -

« زردی دی چی امت به می په درې او یا پ لو  
 تقسیم شی چی دوه او یا به یی په اور کښی وی  
 یعنی جهنم ته به می او یوه ډله به په جنت کښی می  
 یعنی جنت ته به می، او دغه ډله هغه خورک دی  
 چی په داسی دین، ملت اولاسه درومی کومه چی حیا  
 او حیا د ملگرو (صحابه ؓ) طریقه، لار او دین دی»  
 دغه حدیث ابوداود، ترمذی، نسائی، او ابن ماجه  
 په سبی سند سره د ابوصیرة رضی الله عنه څخه  
 روایت کړی دی -

۳- دویمه ډله د دوی څخه هغه خورک دی چی دغه  
 واسطی په برخه کښی یی د مبالغی نه کار اخستی دی  
 او د خپلی غلطی عقیدې په وجه یی د واسطی څخه داسی  
 مفهوم اخستی دی چی هغه هیڅ د واسطی مفهوم او  
 مقصد کیدلی نه شی؛ پس دوی د همدغه غلطی پربنا  
 د رسول الله صلی الله علیه وسلم مبارک ذات او د  
 نورو انبیاءو، او نیکانو خلقو ذوات واسطی نیولی  
 دی او دا عقیده ساتی چی الله تعالی د بندکانو هیڅ  
 عمل نه قبلوی مگر هله یی قبلوی چی په دغو  
 واسطو سره الله ته پنا ور وړی، او دغه واسطی  
 د دوی لپاره د الله پاک په وړاندې وسیله وگرځی  
 (تَعَالَى عَمَّا يُفُؤُونَ نَبَ عُلُوًّا كَبِيرًا)

الله منزله او مقدس ذات دی، او د پیر و لویو  
 صفتونو څښتن دی، دوی چی څه وایی هغه د الله  
 د شان سره مناسب نه دی - العیاذُ بالله دوی الله تعالیٰ  
 په داسې صفت سره متصف وگرځول چی حتی هغه  
 ظالم او مستبد یا چایان چی په خپلو دساواز وکښی  
 یی پیره داران او څو کیداران و درولی وی، او د  
 واسطو والاؤ نه په غیر بل څوک نه شی ورنوتلې  
 هغه به هم په دغو صفتونو سره متصف نه کړی شی -  
 که واقعیت په نظر کښی ونیول شی نو دغه  
 ډول عقیده ساتل بیخي د الله تعالیٰ د کلام سره ضدیت  
 لری ځکه الله پاک فرمایي:

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ  
 أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا فَلْيَسْتَجِيبُوا  
 لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ (۱)

ترجمه: او هر کله چی پوښتنه وکړی له تاڅخه  
 بندگان ځما، له حال زماڅخه - نو بیشکه زه نژدې  
 یم، قبولم دعا د دعا کوئی کوم وخت چو غواړی  
 له ماڅخه، پس و دی منی حکمونه زما او ایمان  
 دی راوړی پر ما د یقین دی وکړی په قبول دعا  
 سره، بنایي چی دوی په سمه لاره محکم پاتی شی -

په دغه مبارک آیت کښې د یته کوته نیوشوی  
 ده چی الله تعالی ته در سید و لپاره یواځنی واسطه  
 په الله تعالی باندې قوی اوسیی ایمان لرل دی  
 او بیا په مشروع طریقہ باندې د الله پاک عبادت  
 کول دی۔

دغه راز په دی مبارک آیت کښې عبادت د ایمان  
 مخه مخکښی ذکر شوی دی، اود ایدې څاچی خلقت  
 د یته متوجی شی چی عمل صالح، یعنی نیک عمل پیر  
 نیات ارزښت او اهمیت لری اود الله تعالی درضا  
 حاصلولو او جنت ته د تللو لپاره یو ضروری شرط دی  
 او الله تعالی چی په قرآن کریم کښې د کوفی و سیلی ذکر  
 کړې دې دهغې مخه هم مقصد طاعات او نیک عملونه  
 دي، اود اهنه یواځنی واسطه ده چی تا الله پاک  
 ته نژدې کوی، اود الله تعالی در رحمت دروازی در  
 پرانزی او جنت ته دي ورنه سبسی الله تعالی و هایلوی:

رَبِّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا  
 إِلَيْهِ السَّبِيلَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ  
 تَفْلِحُونَ (۱)

ترجمه: ای ایمان والاؤ! وویرینې د الله تعالی  
 نه او ولټوی خاص الله تعالی ته نژدې والې په

طاعت سره، او جهاد و کړی په لار د الله تعالی کښی  
 د دې لپاره چی کامیاب شی یعنی مراد ته ورسیدی.  
 الله پاک د هغه جهالو او ناخبرو خلقو د سپکاوی  
 او سپورتیا په برخه کښی چی د الله تعالی نیک بندگان  
 یی، وسیله نیولی دی داسی فرمایلی دی :

«أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ  
 السُّبُلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ  
 وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ  
 مُحْدُورًا» (۱)

ترجمه: هغه کسان چی دوی یی عبادت کوی  
 «رامدادشه ورته وایی» په خپله هغوی چنډ رب ته  
 نژدې والی لټوی چی کوم یو به له دوی نه ډیر  
 نژدې وي (الله ته)، او امید لری دوی د رحمت د  
 هغه (الله) او ویریږی د عذاب د هغه نه یقیناستا  
 رب له عذابه ویره کیدای شی -

په دغه مبارک آیت کښی دا خبره په ډاگه  
 شوی ده چی نیک اعمال الله تعالی ته د تقرب  
 حاصلولو یواختی لار ده، او د دینه پرته بله کومه  
 لار الله پاک ته د نژدې کیدو لپاره وجود نلری  
 او هغه نیک بندگان چی دوی وسیله نیولی دی

هغوي په خپله دخپل ځان پاره دغې و سيلې ته  
 احتياج او اړتيا لري .

دغه ناپوهه خلق په دې خاطر چې ستومانه  
 نشي ددغو واسطو په ذواتو باندې اتكا كوي  
 او دخپلي غلطۍ او تيروتنې پر وجه نه نيك اعمال  
 ترسره كوي او نه د هرامو څخه ځانونه ساتي .

د مسلمانانو د خطا كيدو او انحراف لويه وجه  
 داده چې دوي د الله تعالى هغه مبارك قول چې په  
 هغې كښې يې د آدم عليه السلام د ټول اولاد سردار  
 جناب محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ته په خطاب  
 كولو كښې فرمايلي دي :

﴿ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ﴾ (۱)

هېر كړې دي يا ترينه هير شوې دي ، ځكه په دغه  
 آيت كښې الله پاك فرمايي :

پيغمبره ! دوي ته او وايه چې زه دخپل ځان لپاره  
 نه دگټې رسولو مالک يم ، او نه د ضرر د قمع كولو  
 مالک يم .

دغه راز د رسول الله صلى الله عليه وسلم هغه قول  
 چې خپلې مكرانې لور فاطمې رضی الله عنها ته يې پكښې  
 فرمايلي دي : اي فاطمې ! دخپل ځان د نجات پاره عمل

و کړه هکله چې زه تاد الله تعالی د عذاب مخه نشم خلاص  
ولې. (۱)

دغه ډول در رسول الله صلی الله علیه وسلم دغه  
قول چې فرمایي. کله چې انسان مرثی نو د هغه عمل  
قطع شی مگر د دري څیزو نو ثواب ورته رسېږي  
چې هغه صدقه جاريه ده، علم نافع دی او ولد صالح  
دی چې دعا ورته کوي.

دغه حدیث چې معنایي ذکر شوه مسلم روایت کړې دي  
په دې باره کښې د عمر رضی الله عنه له پلوه **عَبَّاسُ**  
رضی الله عنه په دعا سره و سیله نیول، او در رسول  
الله صلی الله علیه وسلم مبارک ذات و سیله نه نیول  
یو داسې تناقض بخش دلیل دی چې حتی که په **نَصْرُو**  
کښې د انبیاء او صالحینو په ذواتو باندې د وسیلې  
نیولو مخه منع هم نه دی راغلې، نو د دغه طائفې  
درد پاره همدغه کافی و.

دغه ډول د امام ابوحنیفه رحمه الله علیه  
یو ډیر ارزښتناک قول در مختار او د احنا بعضو  
نور و کتابونو په دې برخه کښې داسې نقل کړې  
دي: «**وَ اَكْرَهُ اَنْ تَسْأَلَ اللّٰهَ اِلَّا بِاللهِ**» دی وایي  
زه دا خبره بده گنم چې دا الله تعالی مخه پرته په  
(۱) دغه حدیث چې معنایي ذکر شوه بخاری روایت کړې دی.

بلڻ ۽ بانديءَ دانلله نه سوال شي۔

همدارنگه كه انالله پاك ته ذڪر شويو ذواتو  
ذوات واسطه نيول جائز و اي نوها مخا به يبي ذڪر  
په هغو دعاءا ڪنبي راغلي و اي چي په قرآن  
ڪريم او احاديثو ڪنبي موجودي دي۔

هو: ڪله چچ ديو مسلمان سره داشوق پيدا  
شي چي انالله پاك ته په وسطو سره هان نژدي ڪري  
نو ڪولپ شي چي دانالله پاك هڻه دانالله په ذات  
ياد هيلوا اعمالو دجهلي هڻه په يو عمل يا دانالله تعاليٰ  
دنومونو هڻي په يونوم، او يادده دصفتونو هڻه  
په يو صفت باندي سوال و ڪري۔

(۳)۔ د مسلمانو هڻه هڻي داسي ڪسان دي چي  
هغويءَ دانالله او بندگانو ترمنج دغه واسطه يو  
رسالت ڪنبي چچ بيا دغه رسالت د تبليغ، تعليم او  
تربيتي هڻه عبارت بولي، دغه ڀول دويءَ دغه  
رسالت اهميت، او ورته د بشري ٽولي د ضرورت  
او اڀتيا اندازه هم درڪ ڪري ده، او همدا وجه ده  
چي دويءَ په ڀيري جلتئي سره محمد رسول الله صلي  
الله عليه وسلم ته يعني د رسول الله صلعم شريعت  
ته ور درويءَ تر خود وچي په رها ڪنبي دده په  
دين باندي د هان پوهه ولو په برخه ڪنبي دي



رسول الله صلى الله عليه وسلم، یوستره واسطه  
او عظیمه وسیله ونیسی. پس دوی له همدې امله  
د رسول الله صلى الله عليه وسلم سیرت او سنت نسی  
لوی لکه څنگه چې قرآن کریم لوی او شعاریی په  
دې برخه کښی دا الله پاته دغه مبارک فرمان دی :

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ  
يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ  
سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ (۱)

ترجمه: یقیناً راغلی تاسو ته دا الله له طرفه نور،  
د رنایجنی محمد ص، او کتاب واضح بیان والا چې بشوونه  
او هدايت کوی په هر یوه له هغې سره الله تعالی  
هغه چاته چې تابعداری کوی درضا دده په طرف  
د لارو د سلامتیا، او او پاسې دوی له تیارو (د کفر)  
شک، جهل، څخه نور دنیا د ایمان، یقین، علم، نه په  
حکم خپل سره، او هدايت بشودنه، کوی دوی ته په  
طرف د لارې سې صافی (د توحید)۔

دغه ډله هماغه تاجیه فرقه ده چې په وړاندې  
ذکر شوی، هدیث کښی ورته کوته نیول شوې ده

او د جنت زيرک ورته ورکړل شوې دې .

اقتماً سفانہ د دغه فرقي (پولی) لاره د پيژنيزه  
 سخته او ازغنه، يعنی د مشکلاتو او کړاوونو څخه ډکه  
 لاره ده، هکله حقيقي اسلام غريب او نا آشنا گر هيدلې  
 دی، او اکثر د مسلمانانو ورته شاوې اړولې دي او د  
 هانوته يې ورته په لرې مسافه کېنې نيولې دې، او د  
 واقعي اسلام په بدل کېنې يې بدعات او خرافات معل  
 او مروج کړهولی دی -

دغه مصيبت او فتنه د پيری پخوانی زمانی څخه  
 را په دې خوا جريان لري او مصلحتينو په کېنې د اصلاح  
 لپاره په دې تکليف سره خپل رول لوبولی دی. عین  
 عبدالعزیز رضی الله عنه د دوی د جملې څخه په دې  
 هکله داسې ويلې دي:

مونی د یو داسې کار د اصلاح لپاره کار شروع کړی  
 دی چې د الله پاک نه پرته بل څوک په دغه لاسه  
 کېنې مرسته نشي کولې، دا داسې یوه لاس ده چې  
 د سپین زير و او مشرانو ژوند پکېنې پای مومی، او  
 واره او صغیر هلکان پکېنې ځوانی ته رسېږي، دې  
 وایي: یو اطرافي او باندېه چې به، یو تاوړه او تاوړا  
 عمل تر سره کوی او د اکېمان به ورباندې کوی چې  
 دا دین دی او حال دا چې هغه به د الله ربه په نزد

باندې دين نه وی .»

دا سلام او مسلمانانو د دغه ډول حال په باره  
کښې د رسول الله صلی الله علیه وسلم د یوحدیث  
مفهوم واسپړی دی :

دا سلام منونکی لکه څرنگه چې په ابتداء کښې  
غریب او کمزوری و، دارنگه په آخره کښې به هم  
غریب و ته پاتی وی پس نیک مرغه او مبارک دی  
وی حال د غریبانو -

دغو غریبانو ته رسول الله صلی الله علیه وسلم په  
ځین مبارک قول کښې د جنت ذیرې په دی ډول سره  
ورکړی دی :

« سَتَقَرَّتْ أُمَّتِي عَلَي ثَلَاثٍ وَسَعَيْنَ فِرْقَةً  
اِسْتَانَ وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ، وَوَأَحَدَةً فِي الْجَنَّةِ  
وَهِيَ : مَنْ كَانَ عَلَي مِثْلِ مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي»

دغه ناچیه فرقه « د الله پاک د عذاب څخه نجات  
مندونکی ډله » یقیناً هغه څوک دی چې د رسول الله  
صلی الله علیه وسلم دا هادیثو پیروي ، الله پاک  
دی ورله مړی مرحوم وگرځوی او د ژوند وپه ژوند  
کښې دی ورله برکت واچوی او د ځین قوت او طاقت  
په ذریعه دی ورسره مدد او مرسته وکړی ځکه  
همدوی دی چې د هدایت اولاسونوئی ستورې

او مشالونه دی، اود تقوی اوسمی لاری په لوس  
 بلونکی اود اعیان دی، چاچی ددوی سره د بنی  
 کړې ده نوهغوی هلاک شوی دی، اود چاچی دوی  
 پیروی پرینې ده نوهغوی کمراه شوی دی، ددوی  
 دعوت بالکل علنی او بشکاره دی، اود حق په لاس  
 کینی د ملامت شویو د ملا متینا څخه نه ویریني  
 اوس نوره خبره شیخ الاسلام ابن تیمیه (رحم) ته  
 پیرین دوی دغه واسطه په ځپله ارزښت ناکه  
 رساله (الواسطه بین الحق والخلق) کینی تشریح او  
 روښانه کړی.

د رساله ددې وپرده چې په طلاؤ یعنی په  
 سرو زرو سره ولیکل شی او مسلمانان یی په پوره  
 سوچ او فکر سره ولوی تر څو د غفلت د خوب څخه  
 را بیدار شی او د نصرت، قوت او سرلوپی په لوری  
 کامونه اوچت کاندې او د انبیاوو او نورو نیکانو  
 بندگانو قبرو نوته ټیټې دل او پرې وتل، او په  
 عاجزی، ذلت او سرښکته کولو سره یی د دربارونو  
 د دروازو مسر کول او ښکلول پیرین دی.

وصلی الله علی سیدنا محمد معلم الخیر، وعلی آله

وصحبه وسلم.

حمود مهدی الاستانبولی -

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ  
 ۱) اَمَّا بَعْدُ :

دغه رساله دهغو د وړو کسانو د بحث په باره کښې  
 د پرې کړې په غرض ليکل شوې ده کوموچې يو بل  
 سره په هيل منځ کښې مباحثه درلوده، او يو کس  
 د دغو دواړو څخه ودريل:

د الله پاک او زمونږ ترمنځ څا مخا يوې واسطې ته  
 ضرورت دی، ځکه مونږ د دغه واسطې څخه پرته الله  
 پاک ته د تقرب او رسيدو توان او وس نه لرو.

### والله ج، او بندگانو ترمنځ د واسطې معنی

الحمد لله رب العلمين - ثنا او ستاينه يواځې  
 الله لره ده چې رب د مخلوقا تو دی. که د دې خبرې  
 مقصد دا وی چې مونږ ته د الله تعالی د حکم په  
 رارسولو کښې حتماً يوې واسطې ته ضرورت دی  
 ۱) سورة نمل ۵۹، ترجمه: ودايه ای محمده! چې  
 ټولې ثنا کانی او ستاینی خاص الله لره دي او سلام دی  
 په هغه بندگانو دده چې غوره کړی دی الله آيا الله غوره  
 دی يا هغه څه چې شریکوی یی دی دوی د الله سره -

نودا یوه پرځای او حقه خبره ده، ځکه مخلوق په دې نه پوهیږي چې الله پاک د کوم شی سره مینه لري، په کوم باندې خوښیږي، د کوم عمل په تر سره کولو باندې یې امر کړی دی، او د کوم شی د کولو څخه یې منع کړی ده، او دغه راز د خپلو دوستانو لپاره یې څه ډول درجې او نعمتونه تیار کړي دي، او د خپلو دینمانو لپاره یې د کوم کار په کولو سره د عذاب وړ کولو و وعده کړې ده، او دارنگه هغه عذابونه په څه ډول او څنگه دي -

دغه ډول مخلوقات ته د الله تعالی د اسماء و صفی (بشکلونو مورنو) او عالیه صفاتو د پیژندلو په برخه کې یې عقل د هغود معرفت څخه عاجز دی، معلوما نه و، دغه راز د دې نور ا مثال دي چې اګا هی حاصلول وړ باندې د انبیاء علیهم السلام پورې کوم چې الله جل جلاله خپلو بندګانو ته رالینلی دی ا رتباً او اسماً تیار لري -

پس هغه کسان چې د پیغمبرانو پیرو او ورو باندې ایمان لرونکی دی هم دوی هدایت مندونکی او - هغه کسان دی چې د الله پاک پند باندې د درنښت او قرب مقام لري او په دنیا او اخرت کې یې او چټو درجو او عزت هاوندان دی -

اَ مَا هغه شوک چي دا نبياؤ مخالفين دي هغئي  
 په يقيني توکۀ لعنتيان دي او په دنيا او آخرت کښي  
 د خپل پروردگار د هدايت مخه محروم او لږې بڅخي

چاچي قرآن ولوستلو او عمل يي ورباندې

وکړ نه به گمراه شي اونه به بد بخت شي

په دې برخه کښي رب العزت داسې فرمايلي دي :  
 رَبِّنِي اَدَمَ اِمَّا يَأْتِيَكُمُ رُسُلٌ مِنْكُمْ  
 يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِي فَمَنْ اتَّقَىٰ وَاصَلَّمَ  
 فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ - وَالَّذِينَ  
 كَفَرُوْا بِآيٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ  
 النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ (۱۰، ۱۱)

توجه: اې اولاد د آدم عليه السلام که راغلو  
 تا سوتۀ پيغمبران ستا سي له جنس نه چي بيانۀ وې  
 په تا سو باندې آيتو نوز مونږ نو هر هغه کس چي چۀان  
 يي وساتلو د بد و کارو نونه او خپل عمل يي اصلاح  
 کړو نونه به وي هيڅ ويره په دوي اونه به دې  
 غم ژن کښي -

او هغه کسان چي زمونږ آيتو نو تپي نسبت د دروغو

و کړو او سرکشۍ یې وکړه د قیلولو دهنې نه هم دغه  
کسان او سیدونکی د اور (یعنی دوزخ) دی، دوی په دغه  
اور کېنې همیشه وی -

**هداغه ډول الله تعالی فرمایي:**  
 رِقَامًا يَا تَبِيتَكُمْ مَنِي هُدَايَنَ اتَّبِعْ هُدَايَ فَلَا  
 يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى، وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ  
 لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
 أَعْمَى قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ  
 كُنْتُ بَصِيرًا، قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَهَا  
 وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى (۱)

ترجمه: پس که راغی ز مالہ طرفه تا سوتہ ہدایت  
 نوہر چاچی متابعت و کړو د هدايت هُما پس نه به ذی  
 گمراه کیږی، په دنیا کی، او نه به بد بخت شی، په آخرت  
 کینی، او هر چاچی ز مالہ یاده مخ وگرځاوه، پس بیشکه  
 ده ته دی گزبان، ژوندون، تنګ او پورته به کړو  
 مونږ دلره په ورځ د قیامت کینی پروند، و به وایی  
 (دغه پروند کافر) ای په حُما وې دي پاڅولم زه پروند  
 حال داچی زه بینا وم په دنیا کینی، و به وایی دغه  
 شان راغلی و تاته آیتونه هُمونږ پس هیر کھی و تا  
 هغه، او هم دغه شان به نن ورځی ته هم هیر کړی شی



## دغه ډول د دوزخیانو د حال بیانولو

په لړ کښې الله تعالی داسې فرمایلی دی:

كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ  
سَدِيرٌ، قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَادِرٌ كَذَّبْنَا وَكَلْنَا  
مَا تَذَكَّرَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ  
كَبِيرٍ - (۱)

ترجمه: هر کله چې وغورځولی شی دوزخ ته یوه  
ډله (د منکرانو) نو پوښتنه به وکړي له هغوی نه  
څو کیداران (پیره دران) د دوزخ، آیانه وړاغلی  
تاسو ته (ای منکرانو) وپروونکی (پیغمبر په دنیا کښې)  
نو وبه وایي (منکران) هو په تحقیق راغلی و مونږ  
ته وپروونکی خو دروغ ژن وباله مونږ دی او وویل  
مونږ (هغوی ته چې) نه دی را لیدلی الله هیرم شی  
نه یی تاسی مکر په کمرای لویه کښی.

دَغَه ډَوَلِ اللّٰهُ تَعَالٰی فَرَمٰی لِي

رَوَسِيْقِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِلٰى جَهَنَّمَ زَمْرًا حَتّٰى  
اِذَا جَاءُوْهَا فَتَحَتْ اَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ

حَزَنَتْهَا لَمْ يَأْتِكُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ يَتْلُونَ  
عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءِ يَوْمِكُمْ  
هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ  
عَلَى الْكَافِرِينَ - (۱)

ترجمه: روان به کبری شی کافران ر به تیل و هوسما  
جهتم ته دی دی ترهنه دخته پورې چی راشی دوی  
دوزخ ته، نو پر ابه نستی شی دروازې دهغی ر به  
وایی دوی ته محافظان اڅوکیداران، ددغه دوزخ  
آیا نه و راغلی تاسی ته رسولان ستاسی دجنس نه  
چی لوستل به دغه رسولانو پر تاسی آیتونه دقرآن  
درب ستاسی، او ویره ول به دوی تاسی لره له ملاقات  
ددغه ورهئ ستاسی نه، و به وایی دوی اگفار، ولنه  
راغلی و مونزته اولوستلی یی و مونزته، لیکن  
ثابت شو حکم د عذاب پر کافرانو۔

ابن عباس رضی الله عنهما دقرآن کریم دمعمول  
محررولو په برخه کینی داسی ویلې دی:

چاچی قرآن ولوستلو او هغه څه چی په قرآن  
کریم کینی دی په هغی یی عمل وکړو نو  
الله پال یی متکفل دی نه به په دنیا کینی  
مگراه او پلاری شی او نه به په اخر کینی بد بخت بد مرغه

## رسولان د الله او بندگانو ترمنځ دا حکم

رسولو په خبره کښی واسطې دی .

الله جل جلاله په خپل مبارک کتاب قرآن کریم کښی فرمایلی  
 (وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
 فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا حُوقَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
 يَجْرَتُونَ - وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ  
 الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ - (۱۱)

ترجمه: او نه لیږو مونږ رسولان مگر زیږی کونکی  
 د مؤمنانو ته په نعیم سوره، او ویره وونکی د کفارو ته  
 له جهیم مخه، پس هر چاچی ایمان راوړ او اصلاح یی  
 کړه (عمل په طاعت سره، نو نه به دی هیڅ قسم ویره  
 پردوی باندې او نه به دوی حقه کښی، او هغه کس  
 چی دوی نسبت د دروغو کوی آیتونو زموږ ته ویه  
 رسیږی دوی ته عذاب په سبب دهغې چی دوی فاسق  
 وو-

هم دغه ډول الله تعالی د قرآن کریم په بد های  
 کښی فرمایلی دی :

إِنَّا أَوْهَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْهَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ  
 مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْهَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

(۱) د انعام سوره : ۴۸ او ۴۹ غیر آیتونه .

وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَعِيسَىٰ وَ  
 أَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآدَمَ  
 دَاوُدَ زَبُورًا وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ  
 مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ  
 وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ۚ رُسُلًا مَبَشِّرِينَ  
 وَمُنذِرِينَ لئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ  
 حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ (۱۱)

ترجمہ: بیشکہ چی مونبز وحی کرپی وه تاتہ لکه  
 خٹکہ چی وحی کرپی وه مونبز نوح علیہ السلام ته او  
 نور و انبیاء ته پس له هغه نه، او وحی کرپی وه،  
 مونبز ابراهیم ته او اسمعیل ته او اسحاق ته او یعقوب  
 ته، او اولاد هغوی او عیسیٰ ته او ایوب، ته او یونس  
 ته او هارون او سلیمان، ته، او ور کرپی و و مونبز داود  
 ته زبور، او وحی کرپی وه مونبز د پیر و رسولانوته  
 چی بیان کرپی دی مونبز د هغوی تاتہ مخکنی لدینہ  
 او نور و پیر و رسولانوته چی هغوی مونبز نه دی  
 بیان کرپی تاتہ او خبری کرپی دی الله تعالیٰ و موسیٰ  
 سره خبری کول او لیزلی مودی رسولان زیری و کرکی  
 او ویره و کرکی د دی لپاره چی نه وی خلکو لره  
 په الله باندی دلیل او بهانه پس د لیکلو در رسولانوته۔

هَمْ دَارَنكَ اللهُ تَعَالَى فَرَمَائِي  
 «اللَّهُ يُصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا مِّنَ  
 النَّاسِ» (۱۲)

ترجمه: الله غوره کوی رالیبری شوې له  
 فرشتواو له خلگونه.

اودا ددغه ټولو ملتونو د پیروانو لخوا مسلمانان  
 یهودیان او نصرانیان شول، په اتفاقی توګه یو  
 منلی شوی حقیقت دی، ځکه دوی <sup>په</sup>کود د الله اوسنده  
 ترمنځ د الله له طرفه د حکم او خبر، سولو په برخه  
 کېږي د واسطو په ثبوت باندې چې هغه واسطې د  
 انبیاء وعلیهم السلام هغه عبارت دی قائل دي.

پس ددغه واسطو هغه چې څوک منکرشي هغه  
 ددغه ټولو ملتونو او ادیانو د پیروانو په نړۍ  
 په اتفاق سره کافر دی.

هغه سورتونه چې الله پاک په مکه مکرمه کېږي  
 نازل کړي دي، لکه سورتا انعام، اعراف، اود الر،  
 او (هم، اورطس، والا سورتونه، اوددی په شان  
 نور سورتونو شو، په دغو کېږي د هغه مضامینو  
 بیان دی کوم چې د دین اصول او بنسټونه دی لکه

په الله اور رسول نو د الله او په وسخ د آخرت باندي  
ايمان لول شو -

الله تعالیٰ د خپلو پیغمبرانو سره د نصرت او کومک  
کولو ته یې اودغه راز یی د کافرانو د هلاکت د خوځښتو  
قسیصې چې پیغمبران یی د روغ ژن کهنلی و و بیان  
کړی دی او فرمایلي دي:

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ - اَنَّهُمْ  
لَهُمُ الْمُنْتَصِرُونَ - وَإِن جُنَدًا لَهُمُ الْغَالِبُونَ (۱)،  
ترجمه: او بيشكه مخکښی صادره شوې ده و عدله خوځښت  
د پاره د دالین ليو شويو بندگانو خوځښت، چې بيشكه  
پیغمبران هم دوی ته به مدد ورکولی شي، او بيشكه  
لښکری زمونږ خاتما هم دوی غالبه بریالی، دی (پکاوت)

هَمْدُ غَهُ دَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَرَمَائِلِي:

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالدِّينَ أَمْثَلُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ (۲)

ترجمه: بيشكه چې مونږ خاتما مدد کولو له خپلو رسولانو  
سره اور مدد کوله، هغو کسانو سره چې ايمان یی راوړي  
دی په ژوند د دنیا کښی او په هغه وسخ چې قائم به  
شی (و په دایمی، شاهدان) له ملائکو، انبیاء، او مؤمنین

پر منکرانو باندی۔

او پیغمبران ہفہ ہ وک واسطی دی چی ددوی  
اطاعت، پیردی او تابعداری حتی او ضروری ده  
لکہ چی اللہ تعالیٰ فرمایلی دی :

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ﴾<sup>(۱)</sup>  
ترجمہ: او مونز نہ دی لیزنی ہیچ رسون مکر لیکلی  
مودی، ددی لپارہ چی دده حکم دی او منلی شی  
دا اللہ پہ حکم سرہ۔

او ہمدارنکہ اللہ تعالیٰ فرمایلی دی:  
﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ  
اللَّهُ﴾ (۲)

ترجمہ: وو وایہ ای محمدہ! دو بیتہ، کہ چیری  
یئی تاسی چی محبت کوی لہ اللہ سرہ پس ہا تا بعدای  
وکری، نو محبت بہ وکری اللہ پاک لہ تاسو سرہ۔

ہمد غہ ہول اللہ تعالیٰ فرمایلی دی:

﴿قَالَ الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَ  
اتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَٰئِكَ  
هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (۳)





او هدايت غوڻبتلويه برخه کڻي رجوع کونکي اودسي  
 اود هاجت سر کولو په اميد ترينه دځپلو هاجتو نو د  
 پوره کولو سوال وکړي، نو دا هغه عظيم او خطرناک  
 قسم شرک دی چې الله پاک د همدغه شرک په  
 اساس مشرکان کافران بللي دي هکه چې دوه اوله  
 تعالیٰ نه په غير بل څوک متصرفين اوسفار شيان  
 نيوي او د هغوی يي د نفع اود نقصان، مالکان گڼل او  
 حال دا چې سفارش د الله تعالیٰ د اذن او اجازي پوري  
 اړه لري، الله پاک په دي باره کڼي داسې فرمايلي دي

اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا  
 بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى  
 الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُوْنِهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا  
 شَفِيعٍ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ (۱)

ترجمه: الله هغه ذات دی چې پيدا يي کړل  
 اسمانونه او هکله او هغه څه چې په منځه دي  
 دواړو کڼي دي په شپږو ورځو کڼي بيا استوي  
 وکپه ده په عرش باندې نشته دي تا سولره پله  
 ده نه بل څوک دوست اوسفارش کونکي، ايا پند  
 نه قبلوي تا سو؟

دارنگه الله تعالیٰ فرمايلي دي :

وَأَنْذَرُ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا  
إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا  
شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (۱)

ترجمه: او ویریه وه په دې قرآن سره هغو کسانو ته  
چې ویرینې لداينه چې جمع به کړې شادوی چپل  
پروردگار ته، نه به وی دوی لره سوا دالله تع  
نه دوست چم کونکی او نه سفارشی (شفاعت کونکی)  
ددی له پاره چې ددی پرهیزکاری وکړی.

فریبتو او انبیاؤ سرخ د تکلیف لری کولو واک  
نشته.

په دی هکله الله تعالی فرمایي:

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ  
فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ بِأَتِهِمْ  
الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ  
وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ  
مَحْدُورًا (۲)

ترجمه: و دوايه رای محمده! د ویته چې راوبلی  
تاسو هغه کسان چې تاسو وړ باندې سوا دالله ته دممد  
کارانو گمان کوی پس هغوی اختیار نه لوی د تکلیف لری

کولو تاسونه، اونه داسانه ولو او بدله ولو اختیار لری. هغه کسان چی دوی یی عبادت کوی (رامد د شه درته وایی) په خپله هغوی خپدرب ته نزدې والی لتوی چی کوم یوبه له دوی نه ډیر نزدی وی (الله ته) او امید لری دوی درحمت د هغه (الله) او ویریزی د عذاب د هغه نه یقینا ستادرب له عذابه ویره کیدی شی

هم دغه راز الله تعالی فرمایلی دی:

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ رَعِمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَمْلِكُونَ مِنْكُمْ ذَرَّةً فِي السَّمَوَاتِ وَ  
لَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَرْحِثٍ  
وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ، وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ  
عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ، (الآیه - (۱)

ترجمه: و دایه (دوی ته ای محمده!) و بولی تاسو هغه معبودان چی کمان به کاوه تاسو په دوی بانگی د آلهه و) په غیر د الله نه چی دوی اختیار نه لری د یوی ذری په اندازه، نه په اسمانونو کینی اونه په حُکمه کنبی او نشته دی هیڅ حصه او شراکت دوی دغو معبودانولره په آسمان او حُکمه کنبی رپورته او بنکته، او نشته دی دغه الله لره د دوی نه هیڅوک

مددکار، او کپته نه رسوی شفاعت او سفار بنیت په نزد  
د الله، مکر شفاعت دهغه چاچی اجازه ورکړې الله هغه  
ته، یاد هغه چا پاره چی دهغه په حق کښی د شفاعت  
کولو اجازت وشی .

د سلفو یوې ډلې ویلی دی : هنی قومونه ووچی  
هغوی په دهنلو حاجتو نو د سر کولو له پاره عیسی علیه  
السلام او عزیر علیه السلام او فریستی بللی، نو الله پاک  
د ویته د دې حقیقت څرکنده ونه وکړه چی فریستی او  
انبیاء نه د دوی نه د تکلیف لری کولو واک لری، او نه  
د دویته د تکلیف د بدله ولو اختیار لری، بلکښی هغوی  
په خپله الله پاک ته د نزدی کیدو او تقرب هڅه کوی  
او د الله تعالی درحمت حاصله ولو په امید دی، او دهغه  
د عذاب نه په ویره کښی دی .

په الوهیت سره د فرشتو او انبیاء و نیول

کفر دی، الله تعالی فرمایلی دی :

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ  
وَالنُّبُوَّةَ شَمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ  
تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ، وَلَا  
يَا مَرْكُمُ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا

أَيَا مُرْكُم بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ (۱)

ترجمه: مناسب نه دی هیچ بشر لره چی ور کړی  
 الله پاک هغه ته کتاب او پوهه په دین او پیغمبری  
 او بیا د وایي خلقوته چی تاسی زمانداکان، عبادت  
 کونکی، شیء بی له الله مخه، لیکن (داسی کس وائی) شیء  
 تاسو الله والا خلق (عالمان عاملان)، په سبب د دی چی  
 بنسودته کوی د الله د کتاب، او په سبب د دی چی تاسو  
 زده کوی کتاب، او امر نه کوی تاسوته (پیغمبر) چی  
 ونیسی تاسو پرینتی او پیغمبران حق دارد بندگی، آیا  
 حکم به کوی تاسوته په کفر سره پس له هغی چی تاسی  
 مسلمانان شوی یی.

الله پاک پتی مبارکوایتونو کنبی دا خبره روښانه  
 کړه ملائکی او انبیاء د بندگی او عبادت حق دار کڼل  
 کفر دی پس خوگ چی پرینتی او پیغمبران په داسی  
 توگه واسطی نیسی چی د مصیبتونو د لری کولو په  
 وخت کنبی ورته درامد شه آوازونه کوی، په ریښتی  
 باندې کوی، مافوق الاسباب ترینه، دگتودلاسته  
 راوړلو او ضرر دفع کولو غوښتنه کوی، له دوینه  
 دگناه د مغفرت، د زبیه له پاره د هدایت، او دغه راز  
 د مشکلا تو د حل او دروزی د پراخ والی په برخه کنبی

سوال کوی نو دغه شخص د ټولو مسلمانانو په اتفاق سره کافر گنجل کيږي. (۱)

علماء در سؤل الله صلى الله عليه وسلم و امت  
ترمنځ يي يواځي د اسلام د تبليغ په ساحه کيني  
واسطې دي.

که څو د انبياؤ نه روسته ديني عالمان در سؤل  
اکرم صلى الله عليه وسلم او دده د امت ترمنځ په دې  
شان د واسطو په توگه قبلوي چي عالمان د وېته دين  
رسوي، په دين يي پوهه وي، ادب ورته ورښاي  
(۱) کله چي پرښتو او انبياؤ په حق کيني دا عقیده ساتل  
چي دوی د عبادت هقدار دی کفر بل کيږي، نو بيا د هغو  
کسانو د کفر په برخه کيني څه سوال پيدا کيږي چي هغوی روځ  
نه په غېږه مخلوق کيني نور کښا او کاهي بوتې او داسي نو  
شيان د الله تع سره د الله په صفاتو کيني شريک او د عبادت  
مستحق بولي. او چي کله پيغبران داسياؤ نه پرته او ملائکي  
د الله د حکم او ورکړي شوي صلاحيت څخه سوا د خيراو شر رسولو  
په برخه کيني د ځان او بل له پاره اختيار نه لري او د الله په هڅو  
کيني څپلې بې وسې څرکندونه کوي او د عبادت نه يي سر  
غړوته د ځان لپاره کړي نوبل به څو وي چي هغه به د الله  
پاک په صفاتو کيني الله سره برخه وال وي او بيا به د اختيار خاوند وي  
په قرآن کریم په دې اړه زبسته زيات آيتونه وجود لري. (ژباړن)

او مقتدی په صفت د هغوی د خبرو پیروی کیږی، نو دا خبره یی درسته او پرځای ده هکه دغه کسان د دینی علم پوهان چی کله په یوه مسئله باندي راجمع شی او اتفاق وکړی، نو اجماع یی په قطعی او یقینی توگه هجت ده هکه چی دوی ټول په اجتماعی ډول سره په ضلالت باندي نه غوندیږی.

او که چرته د دوی ترمنځ په کوم شی کېنی اختلاف ولیدل شی نو حکم یی د الله تعالی په کتاب (قران مجید) کېنی او د رسول الله صلی الله علیه و سلم په احادیثو کېنی لټول پکار دی چی هغی ټیټی راجمع کړی هکه چی یوی په یواځی ځان په مطلق ډول سره معصوم نه دی بلکینی د رسول الله صلی الله علیه و سلم نه پرته نور په ټولو خلقو کېنی د هر کس د کلام یعنی خبرو یوه برخه یی د منلو وړ یی، مند کیږی او یوه برخه یی د منلو وړ نه وی، پرینو ډول کیږی.

د علماء و مقام په هکله رسول الله صلی الله علیه و سلم فرمایلي دي :

«العلماء ورثة الانبياء، فان الانبياء لم يورثوا دینارا ولا درهما وانما ورثوا العلم فمن اخذه فقد اخذ بحظ وافر» جزء من حدیث رواه ابوداؤد والترمی  
بسنده صحیح -

ترجمه: علماء د پيغمبرانو وارثان دی او شکر نشته چې پيغمبرانو د خانه روسته دینار او درهم په میراث سره نه دی پرینودی بلکنی هغوی په یقینی ډول سره پریښی دی نوچا چې دغه علم واخست او زده یی نر نو ده پوره برخه ترلاسه کړی. دادهغه هدیث جزدی چې ابوداود او ترمذی په صحیح سند سره روایت کړی دی.

او هورک چې د مجازی پاچا د وزیرانو او مرستیالانو په شان چې پاچا او رعیت په منځ کښی د وساطت دندی لری، د الله او مخلوق ترمنځ هم د غه ډول واسطی په دی شان سره ثابته وی چې دغه واسطی الله تعالی ته د مخلوق اړتیا وی وړاندی کوی او الله د دغو واسطو په وساطت او سفارش سره بنده کانونه لاس بنوونه کوی او روزی وړکوی، پس په دی اساس مخلوق خپلی غوښتنی هغوی ته د واسطو ته، وړاندی کوی، او هغوی په دې باره کښی بیاد الله تعالی څخه سوال کوی او مثال یی داسی دی لکه څنگه چې د پاچایانو په وړاندی د واسطې قرار لری چې دغه واسطی په دی خاطر چې له نورو خلقو په نسبت د پاچایانو په نزد د اعتبار له پلوه ځانگړی مرتبی لری. نو دوی د اولس یعنی رعیت اړتیا وی هم پاچایانو ته په



گوته کوی او هم یی د پوره کولو مطالبه او غوښتنه  
 کوی، او عام خلق یعنی اولس حیلی مطالبی د غوښتو  
 وزیرانو او مرستیالانو ته وړاندی کوی، او داله دی  
 امله چی د پاچا نه مستقیمار نیغ په نیغه، سوال کول ورته  
 یا بی ادبی معلومیری، او یا دچی په مستقیمه توگه  
 د حاجت منولخوا د پاچا نه په غوښتنه کښی ورته  
 واسطوته په مراجعه کولو زیاته فائده وی هکله  
 دغه واسطی (مشیران، وزیران او مرستیالان) د حاجت  
 منو په پرتله سره د پاچا په نزد خاص او نژدی مقام لری  
 پس هغه خو لږ چی په دغه ترتیب سره د واسطو  
 په ثبوت باندی عقیده لری، نو هغه کافر او مشرک  
 دی، او واجب دی چی د توپی ویتلو غوښتنه ترینه  
 وشی که توبه یی ویتله ښه ده، او که توبه یی نه  
 ویتله نو قتل یعنی ودی وژلی شی .  
 او داهغه کسان دی چی خالق یی د محلولو تشبیه  
 کړی دی او الله (ج) سره یی شریکان پیدا کړی دی  
 او په قرآن کریم کښی په دغو کسانو باندی رد کول  
 په دومره زیاته اندازه سره لیدل کیږی چی په دغه  
 فتوی کښی حای کیدلی نه شی .

دخلكو او پاچا يان تو ترمنځ واسطې درې ډوله دي.

د پاچا يانو او دخلكو ترمنځ چې كومې واسطې قرار لري  
د هغې درې وجې دي:

لومړئ وجه داده چې دغه واسطې پاچا ته د  
خلكو د حال احوال څخه كوم چې پاچا ته په هغې باندې  
علم نه وي خبر وركوي، نو كه څوك وايي چې الله (ج)،  
د بنده كانو په احوال باندې نه خبر يزي مگر هله خبر  
شي چې هيني ملا نكي او انبيا ء او يا نور څوك ورته د  
بنده كانو د حال څخه اطلاع وركوي، نو داسې كافر  
دي. ځكه چې الله پاك په پتو يعنې په ورو او پير پتو  
خبرو باندې پوه يزي، او هغه هه چې په ځكه او آسمان  
كښې پتې دي د الله پاك د علم څخه خارج نه دي (وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) د الله ښه آوريدونكي او ښه ليدونكي  
دي (الله)، په مختلفو ژبوسره د بيلا بيلو هاجتونو  
د غوښتلو په برخه كښې ناري او فريادونه آوري، او  
د يو آواز اوريدل، دي د بل آواز د اوريدلو څخه نه منع  
كوي، دغه راز دي په كثرت د سوالو نو سره غلطيري  
نه، او د غوښتلو نكو په غوښتنه سره خفه كيږي نه.  
دويمه وجه داده چې پاچا د معاونينو (مرستيالانو)  
د مرستې نه پرته، نه د ملت د چارو تدبير كولو شي  
اونه د دښمنانو په مقابل كښې د فاع كولو شي نو هغښا

ورته د معاونینو او مرستیالانو د نیولو ضرورت وی  
 هکه چی دی بیوسی او کمزوری دی او الله جل جلاله دغه  
 ناقصو صفتونو خته پاک دی د چاکومک او مرستی احتیاج  
 نه لری؛ الله تعالی فرمایلی دی :

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا ذَرَّةً فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي  
 الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَيْءٍ وَمَا لَهُ  
 مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ - (۱) توجه یو هل مخکینی شوی  
 ده و دی کتل شی -

دغه ډول الله تعالی فرمایلی دی :

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَ  
 لَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ وَلَمْ يَكُنْ  
 لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلَالِ وَكَبْرَهُ تَكْبِيرًا - (۲)  
 ترجمه: و دایه ټوله ستاینه الله تعالی لره ده هغه د  
 لره ده چی نه یی ولد نیولی دی اونه ورسره خوځ په  
 بادشاهی کینی شریک شته دی، اونه ورسره خوځ  
 مددکار شته د بیوسی له وجهی نه لکه چی کتاب بیان  
 وایی، او په لویي سوره یا ذکره الله لره ده وخت  
 په لویي کامله سره -

شاه صاحب په موضح القرآن کښی لیکي: په الله باندې بی دسی یعنی چرته راځی نه چی مددگار ته بی ضرور پښی شی، ژباړن

داسبا یو په عالم کښی چی څه مو هودات دی الله د هغو ټولو خالق، پالونکی او مالک دی او هیڅ چاته احتیاج نه لری غنی او بی پروا دی، او د الله تعالی نه ماسوا چی هر څوک دی هغوی ټول الله پاک ته محتاج دی.

اما کوم چی پا چایان دی هغوی دخپلو مرستیالانو معاونت ته احتیاج او اړتیا لری بلکښی حقیقت دادی چی دوی په بادشاهی کښی د هغوی سره برخه والی او الله (ج) یودی ده سره هیڅوک په سلطنت (واکښی) کښی شریک نشته لَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

دریمه وجه داده چی پا چا تر هغه وخت پوری دبل چاله پلوه تشویق نه شی ده سره د ملت په حق کښی د فائدی، احسان او شفقت کولو قصد نه پیدا کیږی نو کله چی پا چا په دې ارتباط یا دخپلو ناصحینو (مشاورینو) له خوا چی د پا چاد محبوبیت خیال ورسره وی مخاطب شی او یا ورته په دی مورد کښی په داسې توگه دیوچا له خوا مشوره وراکړل شی چی د پا چا سره هم امید پیدا شی، او هم ورسره خوف (ویره) پیدا شی، نو بیا دغه وخت

د پاچا په عزم او ایراده کښې د ملت د اړتیا و در فم کولو  
په باب چمتو والی دامنځ ته شی، او دایا له دی امله چې  
د ناصر او مشیر سپارښت د ده په زړه باندې اثر د اغیزه ،  
کړې وی، او یا داچې د مشوره و د کونکې د وینا تر تاثیر  
لاندې کومې چې تشویق او تخویف د واپه افاده کولو غلی  
دی .

اما الله تعالی د کرد و اشیا و رب او مالک دی، او مور  
چې خومره په خپل اولاد باندې ترحم لری الله پاک د ښه  
هم زیات په خپلو بنده کانو باندې مهربان دی ! -  
دغه ډول د ټولو اشیا و خلقت د الله پاک د ارادې پورې  
اړه لری که الله پاک د کوم شی د پیدا کید و اراده کړې وی  
نوهغه په وجود کښې راځی او که الله تعالی یی اراده نه  
وی کړې نودهغه وجود بیا امکان نه لری .

اود د الله، چې کله د ځینو بنده کانو له پاره د کتوتوب  
د ځینو نورو کسانو پورې مربوط کړه و لوی کونو بیا دغه کسان  
د هغوی سره مرسته پیل کړې، د عاکول ورته شروع کړې  
او په دې برهنه کښې ور له په سفارش بنا و کړې او دغسی  
د دی نور امثال هم واخله، پس د الله تعالی هغه ذات دی  
چې د دغه ټولو شیانو خالق دی، او د هغه ذات دی  
چې د احسان کونکې د عاکوی او سفارش والا په زړه کښې  
یې د دعا، سفارش او نیکی کولو لار د پیدا کړې ده .

اوردی ا مکان هم نشسته چی داسی خوگ دی مود  
 ووسی چی هغه دی الله (ج) لره د چیلی ارادی پر خلافت  
 باندی بچور کری او یا دی هغه الله پاک ته په هغه  
 باندی خبرور کھی چی الله پاک په هغه باندی العیاذ  
 بالله (علم نه د سلودا، ارداسی خوگ هم نشسته چی  
 هغه الله پاک لره د امید او ویری ورکولوسب وگرھی  
 او هر دغه وجه ده چی رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 فرمایلی دی:

لَا يَقُولَنَّ أَهْدَكُمُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي أَنْ شِئْتُ... الخ  
 ستا سوخته یوکس دی داسی نه وای چی: ای الله! که  
 ستا خونبه وی نو بخنبنه راته وکی، ای الله! که ستا  
 خونبه وی را باندی ورحیمه - بلکنی په یقین سره دی  
 سوال کوی هکله چی الله پاک مختار دی خوگ یی مجرئی  
 نشی -

شفاعت د الله پاک د اذن پورې اړه لری

سفارشیان به د الله تعالی په حضور کبھی د هغه د  
 اجازی نه پرته لکه چی الله (ج) فرمای سفارش نه شی کوی  
 (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ) (۱) خوگ  
 دی هغه کس چی سفارش به وکھی په نزد دده مگر په  
 احازت دده - او الله پاک فرمایلی دی:

(قَلِ اذْعُوا الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ.... الاية (۱))  
 همدارنگه الله تعالى فرمايلى دى: (وَلَا يَشْفَعُونَ  
 اِلَّا لِمَنْ اُرْتَضَى) (۲) شفاعت به نه كوى مگرد هغه چاله  
 پاره چي الله پري راضى شوى وي. پس داخبره يي په  
 د اكه كره چي هر هغه خوږ چي په غير د الله (ج) حُخنه  
 بللى شي، هغه نه واكمن دى اونه ودروره د الله په  
 واكمنى كينى برخه شته اونه دى د الله لپاره معاون دى  
 اوشك نشته چي سفارش يي د الله دا ذن پرته كته نه  
 شي رسولى -

اما پاچا يان داسى نه دى، ځكه د پاچا يانو په حضور  
 كينى سفارش كونكى كله د قدرت خاوندان وي، كله د پلچا  
 سره په سلطنت يعنى واكمنى كينى شريكان وي او كله د  
 پاچا يانو سره په دولتي چارو كينى مرستيالان او كومكيان  
 وي. نو دغه كسان اود دوى نه علاوه نور كسان  
 پرته له دى چي د پاچا څخه اجازه واخلي د پاچا په وړاندې  
 سفارش كوى اود پاچا له خوايى سفارش منل كيږي  
 اودا كله له دى امله چي پاچا ورته احتياج لري، او كله  
 له دى وجي نه چي پاچا ترينه ويره حسن كوى، او كله  
 يي ورسره دهغه احسان او انعام په مقابل كينى د بدلى  
 او مكافات په توگه قبولي چي دوى د پاچا سره كړي وي

بناءً دی دهنلی نبئی او حوی سفارش له دی دهنی قبلوی  
 چی دی هیلې پېچوئی ته احتیاج لری هکله د هوی او نبئی  
 مخالفت یی ارو مرو په ضرورتا مینې، دغه راز دی خپل  
 نوکر سفارش هم نه رد کوی، هکله که رد کوی یی نو ده سټا  
 داویره پیدا کینی چی یا به یی دا مرضنه سر غره ونه  
 وکړی، او یا به ده ته په زیان رسولو کینی کونین د کړی  
 د بندګانو ټول خپل منعی سفارشات په همدی  
 ترتیب سره صورت مومی، پس هیڅ یوکس د بل چا سفارش  
 نه قبلوی مکرله دی امله یی قبلوی چی یایی ترینه تمه  
 کینی او یایی ترینه ویره کینی. او الله تعالی هیڅ چا  
 تمه نه لری، د هیڅ چا نه دیریزی نه، او هیڅ چاته احتیاج  
 نه لری، بلکینی هغه غنی ذات دی او فرمایلی دی:

اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ  
 وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ  
 شُرَكَاءَ اِنْ يَتَّبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنَّ هُمْ اِلَّا  
 يَحْرُصُوْنَ - قَالُوْا اَتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ

هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ (۱)

ترجمه: هنودا یقینا د الله تعالی په اختیار کینی دی  
 هغه خولګ چی په اسمانونو کینی دی، او هغه خولګ چی په  
 ځمکه کینی دی. او تابعداری نه کوی هغه کسان چی په غیر



دا الله نه شريکانولره بولي، اوتابعداری نه کوی دی  
مگردگمان، اونه دی دوی مگرد زوغرت، اهلک کارونه  
کوی ... وایی دوی نیولی دی الله تعالی ولد (نازولی،  
پاک دی الله تعالی، دی بی نیازه دی، خاص دة لره دی  
هغه خه چی په آسمانونو کښی دی او هغه خه چی په مکه  
کښی دی .

اوشرکانو چی کوم سفارشیان نیولی دی دوی دهم  
دغو مشرکانوله خواسفارشیان کښل کینی، الله تعالی فرمایلی

رَوَيْعِبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ  
وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاءُ نَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ  
أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا  
فِي الْأَرْضِ سُبْحٰنَهُ دَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ - (۱)

ترهه: اوبندگی کوی داخله په غیر الله نه د هغه چا  
چی نه ضرر رسولی شی ددبته اونه نفع رسولی شی دی  
ته، اودایی دوی چی داکسان سفارشیان زمونږ دی دا الله  
تعالی په دس بار کښی، دواپه ته آیاتاسو خبرور کوی الله  
تعالی ته د هغه خه چی نه دی پوهه په هنی باندی په  
آسمانونو کښی اونه په زمکه کښی دیعنی داسی شی چی چی  
نشته، پاک دی الله تعالی او دی لوی دی له هغو اشیاؤ هغه  
چی دوی بی شریکوی دا الله (ج، سوره - اوهم دادنکه الله تم

فرمایلی دی:

فَلَوْلَا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ قُرْبَانًا لِلَّهِ طَبَعًا لِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (۱)

ترجمه: پس اولیٰ مرسته و نه که له دوی سره هغو  
چی نیولی و دوی هغوی لره معبودان بې له الله نه  
د پاره د نژدې والی الله ته بلکنی ورت شول (د عتد)  
په وخت کنبی، له دوی حقه او هم دادی د روغ دوی  
او هغه حقه چی تری بی دوی پرا الله.

آود مشرکانو د عقائد و نه د خبرو د کولو په لړکی  
چی داسی فرمایلی دی:

مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِقَرِّبْنَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ آيَةٍ (۲)

ترجمه: او دید دوی: عبادت نه کوو مونږ د دوی  
مکر ددی له پاره چی نژدی کړی دوی مونږ الله تعالیٰ  
ته په مرتبه د قرب کنبی.

دغه راز الله تعالیٰ فرمایلی دی:

لَوْلَا يَا مَرْكُمَ اَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ  
اَرْبَابًا. (الایة ۲۳)

آوهم داسنکه یی فرمایلی دی:  
قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ

فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا جَوْلِدًا  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ  
 السَّبِيلَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ  
 وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ  
 مُحْتَدِرًا - (۲۵)

مگر سفارش والا اودعا کوئی صرف ہنہہ ہول سفا<sup>ش</sup>  
 اودعا کو پشی دکوم پہ بارہ کنبی چی ورتہ اجازہ شری<sup>حاصلہ</sup>  
 وی، پس دی ہنہہ ہول شفاعت نہ شی کو پشی دکوم ہنہہ  
 چی منہ راغلی بی، لکہ د مشرکانو پہ حق کنبی سفارش  
 کول اوور لہ بخینہ غوشتل شواللہ تعالیٰ فرمایلی دی:  
 مَا كَانِ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا  
 لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا  
 تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ، وَمَا كَانِ  
 اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ الْأَعْتَىٰ مَوْعِدَةً  
 وَعَدَّهَا أَيَّاكُمُ كَلِمَاتٍ تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ  
 لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ وَإِنِ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ - (۲۲)

ترجہ: نہ دی روا پیغمبر لہ او نہ مسلمانا نولرہ چی  
 بخینہ ووعواپی د مشرکانولہ پارہ اکرکہ وی دو عطاوند  
 د چیلوی پس لہ ہنہہ نہ چی بنکارہ شوہ د ویتہ چی دوکی  
 دوزخیان دی، او نہ وہ بخینہ غوشتل د ابراہیم، چیل

پلاسه مکریه سبب د و عدی و ده چی کړی و ده (پلاسه) هغه  
 وعده د ده (ابراهیم) سره پس هکله چی بنکاره شوه ابراهیم  
 ته چی دی د بنمن د الله دی نو بیزاره شوه هغه نه بلیشکه  
 ابراهیم خا مخا دیر نوم زری ا د صبرناک و - او دغه د و د الله  
 تعالی د منافقا نو په هکله فرمای دی:

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ  
 لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ (۱)

ترجمه: برباره خبره ده په حق د دوی کښی که و و غواړی  
 ته بخښنه د دوی له پاره او که یی و نه غواړی د دوی  
 له پاره، هیڅکله به و نه بخښی الله دوی لره.

او په صحیح حدیث کښی ثابت شوی ده چی الله پاک  
 خپل پیغمبر د مشرکانو او منافقا نو په حق د بخښنی  
 غوښتلو هغه منم کړی دی، او د دی خبری هغه یی خبر  
 وړ کړی دی چی دی (الله) د و یته بخښنه نه کوی و  
 فرمایلی یی دی:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا  
 دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ (۲)

ترجمه: یقینا الله پاک نه بخښی چی شرک او کله شی  
 د هغه سره، او بخښی هغه کتا هونه چی کم دی د دینه  
 هغه چالره چی اراده و فرمای دی د مغفرت یی. دغه د و د

فرمایلی دی:

وَلَا تَصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا  
تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَمَا تُوُوا وَهُمْ فَاسْفُوتُونَ، (۱)

ترجمه: او هیچ کله مه کوه مونج (د جنازه) په هیچ  
تن له دغو (منافقان) چی مرشی، اومه دریزه په قبر  
دده (د دعاء، استغفار، یا تدفین) اهتمام له پاره، بیشکه  
دغه (منافقان) کافران شوی دی په الله تعالی او په رسول  
دهغه، او مره شوی دی دی په داسی حال کنبی چی  
دوی نافرمان وو، هم دارنگه الله تعالی فرمایلی دی:

إِذْ عَوَّازُ بِكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ يَرْجُبُ  
الْمُعْتَدِينَ (۲)

ترجمه: و بولی تاسی خپل رب لره (هر وخت) په زاری  
عذر او په پته سره بیشکه چی الله نه خوښوی تیریدونکی  
له شرعی حدود و نه په دعا کنبی، او په دعا کنبی شرعی  
حدود څخه تجاوز دادی چی بنده د الله پاک څخه دهغه  
کار کول غواړی چی الله پاک هغه کار نه کوی د مثال په  
توگه دی نبی نه دی او د الله پاک څخه د پیغمبری  
مقام غواړی، یا د مشرکانو له پاره د مغفرت سوال کوی  
اوداسی نور شواو یاد چی د الله پاک څخه د کناه او

معصیت سوال گوی لکه په کفر، فسق او نافرمانی کولو  
سوره د الله (ج) نه دکومک غوښتنه کوی، پس سفارش  
کونکی هغه خوږ دی چی الله پاک ورته د سفارش کولو  
اجازه کړی وی، او بیادای هغه پر دك غوښتنه کولې شوې  
په دغه غوښتنه (د عار) کېږی ګناه نه وی، که چرته  
یو تن یی داسی څه وو غواړی چی ورله مناسب نه وی  
نوبیا په هغی باندې ټینکار نه کوی ځکه چی هغوی پښه  
هغی باندې د ټینکار کولو څخه لکه چی الله تعالی فرمایي  
معصوم دی:

إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّا وَعَدَدُ الْحَقِّ وَ  
أَنْتَ أَهْلَكُمُ الْحَكِيمِينَ (۱)

ترجمه: بیشکه ما حوئی زما د اهل څخه دی، او بې شکه  
وعدده ستاسو حقه ده، اوته ډیر لوی حکم کونکی یی،  
بیا الله پاک و فرمایل:

رَيْنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ  
صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ وَأَنْتَ  
أَعْظَمُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ - قَالَ رَبِّ انِّي  
أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا  
تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ (۲)

ترجمه: ای نوحه! یقینا دی ستا د اهل څخه نه دی

هڪه چي دي داسي عمل والادي چي نيٺ نه دي ايس  
 دُعا مه غواړه زمانه دهغه چا په باره ڪنبي چي نشته  
 دي تالره ده هغه (دايمان) په باره ڪنبي يقين بيشڪه  
 زه پند در کوم تاته چي (نه) شي ته له جاهلانوَ حُنه  
 وويل ده: (نوڙ) اڪار به حُا! يقيناً زه پناه غواړم پتا  
 سره له دي چي سوال و ڪم له تانه دهغه چا په باره  
 ڪنبي چي نشته مالره دهغه په ايمان باندې يقين  
 او ڪه ته بخڻنده و نه ڪي ماته اور هم و نه ڪي په  
 ما باندې نو شم به زه له زيان کارانونه.

او هر سفارش ڪونڪي، او دعا والادي د ائله پاڻ په  
 دربار ڪنبي سوال او سفارش او دعا د الله تعاليٰ د قضا  
 قدر او مشيت پوري اڀره لري پس د الله هغه ذات دي  
 چي قبلونڪي د سفارش دي ادا جابت ڪونڪي د دعا دي  
 او هغه ذات دي چي سبب او مسبب د وارو خالق د  
 او داد عا دهغو اسبابو د جملي حُنه ده ڪوم چي د  
 الله تعاليٰ له طرفه مقدر شوي دي.

پس ڪله چي حقيقت په دي ترتيب سره دي بيانو  
 محض اسباب مؤثر ڪنل پي له دي چي مؤثر حقيقي  
 ته يي نسبت وشي، شرڪ في التوحيد ڪنل ڪيري  
 او د سبب حُنه په دي وجه ڪار نه اخستل چي په دي  
 برخه ڪنبي يي سببببت تثبيت نه دي داد عقل تنقيص

اونیکر تیا وجه ده او په کلي توکه داسبا بوڅخه  
 سترگی پتول چی هیڅ وجود نه لری داد شریعت بی  
 اعتباره کول اوسر باندي داغ لکول دی، بلکینی په  
 بنده باندي دالانم دی چی دی به متوکل علی الله  
 اوسینې او دده څخه به سوال او غوښتنه کوی او  
 امید به ترینه ساتی اودا ځکه چی الله پاک دبنده دمشکل  
 دحل له پاره د مخلوق دعا او ځنی نور شیان چی خونې  
 وکاسباب مقرر کړی دی -

### د ادنی په حق کینی داعلی له طرفه دعا

غوښتل اودعه راښ بالعکس دواړه مشرعی طریقې  
 دعا غوښتل یوه مشروع او جائزه طریقه پئی  
 لوړی مرتبې هاوندی د تپتی درجې دڅښتن له پاره  
 کولې شی اود تپتی درجې والایی د لوړی درجې څاوند  
 په برخه کینی کولی شی لکه چی دانبیاء علیهم السلام څخه  
 به دشفاعت اود دعا غوښتنه کیده اودغه راز مسلمانانو  
 داستسقاء یعنی دباران کیدلو په برخه کینی د رسول الله  
 صلی الله علیه و آله څخه د سفاربت اود دعا غوښتنه کړی (۱)  
 او همدارنگه بیا د رسول الله صلی الله علیه و سلم څخه  
 بعد عمر رضی الله عنه او نورو مسلمانانو په ګډه سره د

(۱) داداعلی له طرفه د ادنی په حق کینی د دعا کولو متالونه



استسقیٰ په پاره کښی د نبی علیه السلام تره عباس رضی الله  
 عنه د د عاکولو له پاره غوره که او وړاندی یی کره -  
 دغه د وړ خلک به د قیامت په وسع انبیا وعلیهم -  
 السلام شخه د شفاعت غوښتنه کوی چی محمد رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم په دوی کښی دگ دوسفار ش کورنگو  
 سرداردی، او دیو شمیر خاصو سفارشونو دیا به هم  
 د همده په برخه دی، اما د دی سره سره بیا هم په  
 صحیحینو کښی د رسول الله صلی الله علیه وسلم شخه دا خبره  
 ثابته ده چی ده فرمایلی دی: (۱)

و اذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول ثم صلوا  
 علی فانه من صلی علی مرة صلی الله علیه عشا  
 ثم سلوا الله لی الوسيلة فانها درجة فی الجنة  
 لا تنبغی الا لعبد من عباد الله وأرجو ان اكون  
 ذلك العبد فمن سأل الله لی الوسيلة حلت له  
 شفاعتی يوم القيامة» - (۲) یعنی کله  
 چی تاسی د مؤذن شخه اذان آوری نو تاسی ورسره هغه  
 شه وواپی چی هغه یی وای (دا اذان کلمات ورسره تکرار  
 وئ) او بیا وروسته پر ما باندې درود وواپی هکه هغه

---

(۱) دا ددی له پلوه دا علی درجی د شپتن له پاره دعوا  
 غوښتلو مثالونه ذکر کړی - (ژباړن) -  
 (۲) دا یواھی مسلم روایت کړی دی -

خوڪُ ڇي پرما باندی يو واس درود وو وایی اللہ پاک  
 په هغه باندی لس گرفت درود وائی بیا ورسپی د اللہ تعالیٰ  
 څڅه زمانه پاره وسیله وغواری حکه دغه وسیله په  
 جنت کښی یوه درجه ده چه د اللہ تعالیٰ د بندۀ کانسو  
 څڅه دیو بندۀ له پاره اختصاص شوی ده، او زه هیله  
 کوم څي دغه بنده زه وو و سمر پس خوڪُ ڇي زمانه لپار  
 د اللہ پاک څڅه وسیله او غواری نو د قیامت په ورځی زما  
 د شفاعت له پاره مستحق وگرځیده -

دغه راز عمر رضی اللہ عنہ څي کله د عمری کولو لپاره  
 تللو او رسول اللہ صلی اللہ علیه و آله و سلم ته په څڅه ښه ویله  
 نو عمر رضی اللہ عنہ ته یی و فرمایل: **يَا اَخِي لَا تَنْسِي**  
**مِنْ دُعَائِي**، (۱) ای زه که! ما په دعا کښی له یاده  
 مه او یاسه -

پس نبی علیه السلام د خپل امت څڅه غوښتی دی څي  
 د ده له پاره دعا وغواری، لیکن دغه غوښتنه د دی  
 جهلی څڅه نه ده څي دی کښی د خپلو امتیانو څڅه سوال کړي  
 بلکښی دی دوی ته په دی باندی داسی امر کوی لکه  
 څرنگه څي دی ورته د نورو نیکو اعمالو په پاره کښی  
 په کومو څي ثواب حاصلیږی، امر کوی، د رسول اللہ صلی

---

(۱) د دې حدیث په سند کښی عاصم بن عبد اللہ  
 دی او هغه ضعیف دی -

الله عليه وسلم له پاره د خپلو امتيانو په ټولو اعمالو کې چې د دوی له خوا تر سره کېږي د دوی په شان اجر دی ځکه د رسول الله صلی الله علیه و سلم څخه ثابت ده چې ده فرمایلي دي: مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى ... الخ

یعنی چا چې د نیکي په لوري بلنه ورکړې نو ده لپاره دهغو کسانو د ثواب په اندازه اجر دی چې د ده تابعان وکړي بې لاسي چې د دوی په اجر کې څه کم والی راشي او څوک چې د گمراهي په لوري بلنه ورکوي نو پرده باندې به دهغه چا د گناه په اندازه گناه پيټي کېږي چې د ده پيروی کړي وی بې له دې چې د دوی د گناهو په بار کې څه کم والی راشي -

پس په داسې حال کې چې رسول الله صلی الله علیه و سلم د هر نیک عمل په لوري خپل امت ته بلنه ورکړې ده، نو د ده له پاره د دوی په ټولو هغو اعمالو کې چې په هغې کې د ده تابعان وکړي دي، د دوی په شان اجر دی -

دغه ټول کله چې دوی په رسول اکرم صلی الله علیه و سلم باندې درود وايي، نو الله پاک په هر یو د هغوی باندې لس ځلي درود وايي رحمت ليري، او د رسول الله صلی الله علیه و سلم له پاره د دوی د اجر په شان اجر حاصلېږي او د هغه څېره ده چې الله پاک د رسول الله صلی الله علیه و سلم

په حق کښې د دوی د د عا اجابت کوی او شت نشته چې الله  
تعالی د دغه د عاپه واسطه سره دوی ته ثواب یعنی  
بدله ورکوی، او کومه فائده چې رسول الله صلی الله علیه  
ته رسیدی هغه د دغه د عاپه واسطه سره د الله تعالی  
د لوری نعمت کړی.

## دُعَا دَاعِيْ اَوْ مَدْعُوْلُهُ دُو اړو ته کتبه سوي

د رسول الله صلی الله علیه سلم هغه په صحیح حدیث  
کښې ثابته ده چې ده فرمایلی دی: داسی یو سړی  
نشته چې دی د خپل و د ور له پاره په غیاب کښې د عا  
کوی مکر دا چې الله پاک هغی له یوه فرېسته مقررده وی  
چې هر واری دی د خپل و د ور له پاره کومه د عا کوئو  
دغه مقرر شوی فرېسته وایي: آمین او ستا له پاره دی  
هم د و مره وی.

په یو بل حدیث کښې راغلی دی: (رَأْسُ الدَّعَا  
دُعَا غَائِبٍ لِقَائِهِ) یعنی د پیره زیاته د قبول و سما  
د عاپه غیاب کښې د یو چا له پاره د عا کول دی.  
پس د بل له پاره په د عا غوښتلو سره داعی د عا کوئو  
او مدعوئو له (د چا له پاره چې د عا غوښتل کړی) د وارو

---

(۱) منذری، ذهبی، او هغو نورو حدیث پوهانو  
دغه حدیث ضعیف بللی دی.

ته کته رسيدی اگرچی دعا کونکی په رتبه کينی د هغه چا  
 چی دعا ورسره له غوښتل کيری تبت هم وی، له دی امله  
 مؤمن چی کله دخپل ورور په حق کينی کومه دعا کوی نو  
 په هغی سره هم ده ته فائده حاصلیږی او هم پرې  
 هغه چاته فائده رسيدی چی دعا ورله غوښتل کيری -  
 پس چا چی بل ته وویل: زما له پاره دعا وکړه او په  
 سره یی خپل خان اود دعا کونکی دواپرته کته رسو  
 مقصد و، نو دې او هغه مسلمان روری دواپرته د نیک او  
 تقوی په برخه کينی د یوبد مرستیالان وگرځیدل لکه  
 ده خپل دعا کونکی ورور د مطلوب په لور، وهڅاوه اود  
 هغه څه ترسره کولو ته یی متوجه که چی د دواپرله  
 پاره پکينی فائده او کته ده -

پس غوښتونکی په دعا سره د داسی فعل چی دواپر  
 ته پکينی فائده وی د هغه چا په شان دی چی بل ته په  
 نیک او تقوی سره امر کوی چی بیا مامور ته د دغه عمل  
 په انجامولو سره هم ثواب رسيدی او آمرته هم د  
 د ثواب په اندازه ثواب حاصلیږی لکه چی دغه مامور  
 دی نیک عمل ته دابلی دی، او بالخصوص د هغود عاکانو  
 په برخه کينی لکه چی الله تعالی فرمایلی دی: **بِئذِهِ مَامُرُ**  
**مَنْ حُرِّبَ شَوْى دى = اَوَسْتَغْفِرُ لَدُنْكَ وَلِلمُؤْمِنِينَ وَ**

ترجمه: او بخشینه او عوایه د کناه چلی او د پاره د  
 مؤمنانو سرپو او مؤمنانو بنحو په دې کبني الله پاک  
 په استغفار سره امر کړی دی او بيا ي فرمایلی دی:  
 وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا  
 اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا  
 (۱) - ترجمه: او که چیرې دا د له کوم وخت چی ظلم وکړ  
 دوی په خا نو نو خپلو داغلی دی تا ته پس بخشینه غوښتی  
 دی دوی له الله څخه او بخشینه غوښتی وی پیغمبر د دوی  
 له پاره نو خا مخا به موندلی وو دوی الله تعالی لره ښه  
 قبلونکی د توبې د پیر رحم والا .

په دې آیت کبني الله پاک دعا مو خلقو دا استغفار او  
 د دوی په حق کبني یی در رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 دا استغفار دواړو ذکر کړی دی، او په هغه بل آیت کبني رسول  
 الله صلی الله علیه ته د دې امر شوی دی چی دی د مؤمنانو سره  
 او مؤمنانو بنحو له پاره بخشینه او عوایه ولی دا خبره دیاونی  
 وپړه چی الله پاک مخلوق ته د دې (مرنه دی کړی چی دوی  
 د دې مخلوق له پاره د داسی شی سوال وکړی چی الله پاک  
 مخلوق ته په هغی سره د سوال کولو امر نه دی کړی بلکینی  
 الله پاک چی بنده ته د کوم شی امر کړی دی هغه فعل دی  
 او کورک دی عملول یی د الله تعالی عبادت او طاعت دی

او د فایده په حق کښې د اصلاح، سعادت او دغه راز الله تعالی ته د نزدیکی وسیله اوسېدلی دی.

پس کله چې دی دغه فعل ترسره کړی نو د الله پاک د لورې د لوی احسان او انعام (پیر زونې، مستحق وگرځی او د ټولونه ستر احسان چې الله پاک په بندګانو باندې د هغې پیر زونه کړی د هغه د ایمان د قبلولو په برخه کښې ورته هدایت او توفیق ورکول دی چې دغه ایمان د قول او عمل مخته عبارت دی او د طاعتونو او نیکو په کولو سره زیات والی موی، زهر کله چې بندګ د خیر کار (نیک عمل وکړی، نو په ایمان کښې یې زیادت راشی) او د هغه حقیقی انعام دی د کوم یادونه چې د الله تعالی په دې مبارک قول کښې شوی ده:-

(صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ) - (۱)

ترجمه: لاس، د هغو کسانو چې تا انعام کړی دی په هغوی باندې. او دا رنگه د الله تعالی په دی قول کښې یادونه شوی ده:

رَوَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ  
الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ) - (۲)

ترجمه: او هر څوک چې د الله او د الله د رسول ومني نو دغه کسان به (په جنت کښې) د هغو کسانو سره وي چې

انعام کړې دی الله پر هغو باندی -

امادا خبره چی د دنیا نعمتونه پرته له دین هغه  
نعمتونه دی او که نه دی، په دیکنی زمونږ د مسلك  
د علماو او نورو علماو د وده مشهور قوله دی چی  
تحقیق له معنی د نیوی نعمتونه من وجه نعمتونه  
بلل کیږی اگرچی من وجه تامه نعمتونه نه شمیرل  
کیږی -

ولی دینی نعمتونه کوم چی حصول یی په کار دی او  
هغه هه دی چی الله پاک یی په کولوسره امر کړی دی  
اود واجبو او مستحبو هغه عبارت دی، پس دا د خیر هغه  
امور دی چی طلب یی د مسلمانو په اتفاق سره ضروری  
خبره ده، اود اهل السنة والجماعة په نزد باندی اصلی  
او حقیقی نعمت دی، هکه د دوی په نزد باندی الله هغه  
ذات دی چی بنده ته بی نعمت د نیک عمل په ترسره کولو  
سره حاصل کیږی -

په دی حای کینی مقصد دادی چی الله پاک مخلوق  
ته لا د الله هغه د مخلوق په برحه کینی صوف دهغه  
هه په باره کینی د سوال کولو امر کړی دی چی په هغی  
کینی د مخلوق له پاره خیر او فائده وی چی هغه یا واجب  
دی یا مستحب دی هکه چی الله تعالی مخلوق هغه د دینه  
پرته بل هه نه غواړی، پس بل چاته به هغه اختیار



وسا کچی له ده شخه دی د دینه رواجبو او مستحبونه،  
په غیر بل شخه وغوښتل شی! بلکنی الله تعالی په بنده  
د ضرورت نه پغیر بنده شخه د مال غوښتل هم هرلم  
او ممنوع کړولی دی.

اوس په دی لړکښی د دعا غوښتونکی نیت ته کتل  
پکار دی چی نیت <sup>په</sup> شخه دی، که مقصد یی په سره مامور  
بالدعاء (دعا کونکی) ته او یا دهان او دعا کونکی دواړو  
له پاره فائده رسول و، نو په دی سره دعا غوښتونکی  
ته ثواب حاصلیږی، او که پیرته یواځی خپل مطلب <sup>صلول</sup> حاصل  
یی مقصد وېی له دی چی مامور بالدعاء (دعا کونکی) نږی  
مکته ورسپیږی، نو د یواځی د ده د نفسی تقاضا پوره  
کول دی اویس.

په دغه ډول سوال کولو سره الله پاک بیخی امر نه  
کوی، بلکنی د دغه راز سوال شخه یی نږی کړی ده هکه  
چی دادخلوق په حق کښی داسی یو سوال دی چی دچا  
له پاره پکښی د مصلحت او کتې رسولو کوم قصد نه دی  
شوی، او حال داچی الله پاک مونږ ته امر کوی چی ده ته  
راجع شو، بنده کی یی وکړو او د بندگانه سره یی پښکی  
او اہسان کولو سره مشغول او وسو.

په دغه ډول سوال کښی د دعا مقاصد و شخه دیو  
قصد هم نه دی شوی نه پکښی الله تعالی ته د مراجع کیدو

دعا او صلوة قصد شوی دی اونه پکنی مخلوق سره  
احسان کول، لکه ذکوة ادا کول شو په نظر کنبی نیول  
شوی دی.

اگرچی بنده د دغه ډول سوال په کولو سره نکنا  
کار یزی اما بیا هم ما مود به، او ما یوذن له فیه، یعنی  
هغه شی چی بنده ته یی دکولو امر شوی دی، او هغه شی  
چی بنده ته پکنی صرف اجازه حاصله ده یوشان نه دی  
بلکنبی دواړه په خپل منځ کنبی یو ډیل سره توفیر او  
فرق لری.

د مثال په توگه استرقاء، یا ددم اچولو غوښتنه  
شوه، هکله دغه کار اگرچی جائز دی خو بیا هم رسول الله صلی  
الله علیه و آله په یو حدیث کنبی فرمایلی دی: **أَوْ يَأْزِرُهُ كَسَانٌ**  
داسی دی چی بی له حساب څخه به جنت ته دا خلیزی او  
دا **خوځ** دی چی استرقاء یعنی در قیسی اودم طلب نه کوی  
ر مقصد دادی چی، دوی د ضرورت په وخت کنبی در قیسی  
د طلب څخه کوم چی صرف ما یوذن له فیه دی او در خمت  
په درجه کنبی قوا لری دوسیلی په توگه استفاده نه  
کوی بلکنبی د توکل څخه کوم چی اعلی اولویزه درجه مقام  
لری کار آخلی.

( شیخ الاسلام ابن تیمیه رح وایي: د دی مسئلی په  
هکله مابل حایي کنبی په تفصیل سره بحث کړی دی او په

دی های کینی مقصد دادی چی هر شوک د الله اود الله  
 د مخلوق ترمم داسی واسطی ثابتہ وی لکه خرنگہ چی  
 د مجازی پاچایانو اورعیت ترمم وجود لری، نوهغه ددغه  
 عقیدای په لرو سورة د اسلام مخه خارجیدی او مشرک  
 کړی، هکله داد هغو مشرکانو عقائد و چاچی د بتانوعبت  
 اوبندگی کوله او ویل به یی:

دا (بتان، دانیاد او نیکانو بندگانو تصاویر او شکلونه  
 دی او الله ته د تقرب حاصلولو له پاره زمونږ وسیلی دی  
 صمدارنگه د اهنه د وول شرک دی چی الله تعالی د هغی  
 په وجه په نصرانیانو باندی رد کړی دی او فرمایلی یی دی:  
 رَاتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ  
 دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ بْنَ مَرْيَمَ وَمَا مَرْوًا  
 إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ، (۱)

ترجمه: اختیار مندا جوړ کړی دی، دوی ملایان او پیران  
 هیل د احکامو د حلالو او حرامو په غیر د الله تعالی نه ،  
 او مسیح هوی د مریم او حکم نه و شوی دوی ته مکر دی  
 خبری چی بندگی دی وکپی دوی خاص د مدد کار یو، نشته  
 دی لائق او هقدار د بندگی په غیر له دانه، پاک دی الله تعالی  
 د هغی نه چی دوی یی و د سورة شریف کړجوی .

دغه رات الله تعالیٰ شخه په مستقیمه توګه د سوال کولو په برخه کښی الہی فرمان داسی راغلی دی :

وَإِذَا سَأَلْتَّ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ  
دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا  
بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ (۱۱)

ترجمه: او هر کله چې پوښتنه وکړی له ما شخه بندهګان زمانه حال زما شخه نو بيشکه زه نژدی يم قبلوم دعاد دعا کونکی کوم وخت چې وغواړی له ما شخه پس و د منی حکمونه زما او ايمان دی دا دوی پر ما رتيقین دی وکړی په قبول د دعاسره، بنایي چې دوی په سمه لاره محکم پاتی شی -  
همدارنگه الله تعالیٰ فرمایلی دی -

فَإِذَا قَرَعْتَ فَانْصَبْ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ - (۲)

ترجمه: پس کله چې فارغ شی د تبلیغ یا لمانځه شخه، نو ځان ستړی کوه (په عبادت یا دعاء کښی)، او حیل رقیب رغبت او ناروغي کوه -

همدارنگه الله تعالیٰ فرمایلی: (وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا) (۳)

ترجمه: او کله چې تکلیف ورسېږی تا سوته په دریا ب

کښی، نو هیرشی ستا سونه هغه څو چې تا سویی په حاجتونه کښی په غیرد الله تعالیٰ نه را بولی - او همدارنگه الله پاک

فرمایلی دی :

اَمَّنْ يَجِيبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ  
وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْاَرْضِ (۱) -

ترجمہ: بلکنی ہغہ خوٹ ( غورہ دی ) جی قبلوی سوا  
د عاجز ( بیکسی اوناقراس ) کلہ بولی دغہ مضطر ہغہ للہ  
اولری کوی سختی اوکھوی اللہ تاسولرہ خلیفہ کان پہ  
زمکہ کنبی .

دغہ رانہ اللہ تعالیٰ فرمایلی دی :

يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ  
هُوَ شَٰنٍ (۲) -

ترجمہ: سوال کوی دانہ اللہ تعالیٰ مخہ ہر ہغہ خوٹ جی  
پہ آسمانونو او ہمکہ کنبی دی ہر ہر اللہ پہ یوبل شان  
کنبی دی .

پہ اللہ باندا توکل او یوازی دانہ اللہ تعالیٰ  
خٹہ ویرہ او امید سائل تو حید خٹہ عبا دی

شک نشتہ جی اللہ پاک د خید مبارک کتاب پہ ذریعہ سہ  
ہم د شہک جرہی قطع کرہی دی او ہمیری پہ دغہ کتابہ  
د توحید د دغہ دول پورہ وضاحت او بیان کرہی دی ، او د  
پہ دی خاطر جی ہیخ یوکس دانہ اللہ تعالیٰ خٹہ پرتہ پہ بیل

هميشه باندی توکل و کبری، نه ترينه امید و ساقی اون ترينه  
 ویرینی، الله تعالی په دی هکله داسی فرمایلی دی:  
 (فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوْنَ اللَّهَ لَئِنْ كُنْتُمْ تُؤْبِئُونَ  
 شَيْئًا فَلْيَلْطِ (۱)

ترجمه: پس مه ویرینی تا سود خلقونه او ویرینی  
 له ماڅخه او مه اخلی څا په ایا تو نو باندی بدله لږه (دنیا)  
 همدارنگه الله تعالی فرمایلی دی:

(إِنَّمَا ذُرِّيَّتُكُمْ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ) یعنی څه  
 جاسوس یقیناچی شیطان دی تاسی دخپلو ملګروڅخه  
 ویره وی. (فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا اللَّهَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ)  
 پس مه ویرینی له هغوی نه، اوله مانه ویرینی  
 که چری یی تاسی مؤمنان. یا ځکه چی تاسو مؤمنان یی.

همدارنگه الله تعالی فرمایلی:  
 (الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ  
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ  
 عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ  
 النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً) - (۳)

ترجمه: آيا نه دی کتلی تا (ندی رسیدلی تاته حال هغو  
 کسانو چی وو ویلی شو دوی ته: بند کړی تاسو لا سونه  
 خپل او قلموی یعنی سم ادا کوی لمونځ او ورکوی تاسی زکوٰه

نوکلہ چي فرض کړي شو په دوي باندې جنګ، په دې وخت کېنې  
يوه ډله له دوي نه وپريدله له خلقونه په شان د ويري  
د دوي د الله نه، بلکېنې د پيرزيات د ويري له دغه .

دغه ډول الله پاک فرمايلي دي .

«إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مِنْ أَمَنِ بِاللهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ  
إِلَّا اللهَ» - (۱)

ترجمه: بيشکه چي آبادوي مساجد يعني جوماتونه د  
الله تعالی هغه شوک چي ايمان يې راوړي دې په الله او  
په ورسره آخرت او سم يې اداء کړي دې لمونځ او ورکړي  
يې دې زکوٰة او نه دې ويري دې مکر د الله نه يعني  
په غير د الله څخه د بل چانه نه دې وپريدلی .  
پس دا خبره څرګنده شوه چي اطاعت په الله  
او د الله د رسول د ډاډو کيږي، او ويره به يواځې د  
يو الله څخه کيدای شي .

همدارنگه الله تعالی فرمايلي دي :

«وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللهُ وَرَسُولُهُ  
وَقَالُوا حَسْبُنَا اللهُ سَيُؤْتِينَا اللهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَدَسَّوْا لَهُ آثَالًا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ» - (۲)

ترجمه: او که دوي خو شماله شوي وای په هغه

چی و رکړې د دوی ته الله تعالیٰ اورسول دهغه، او دوی ویلی وای چې کافی (بس) دی مونږ لره الله تعالیٰ زردی چې رابه کړې مونږ ته الله تعالیٰ د فضل هیل نه اورسول ددغه الله (له بد غنیمتہ)۔

او الله تعالیٰ د دوی قول نظیر د الله پاک دغه مبارک قول دی چې فرمایي:

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ (۱)

ترجمه: دا هغه کسان دی چې وویلی دوی ته خلقو (جاسوس) یقینا خلقو یعنی کافرانو راټول کړي دی ستاسی د مقابلی له پاره ډیر لښکر نو ویریزئ له دوی نه پس دغه ویر و لولایات کړ ایمان د دوی، او د ویل دوی: بس دی مونږ لره الله تعالیٰ او دی ښه کار سادی۔ رسول الله صلی الله علیه وسلم خپل امت ته د توحید دغه قسم په کامله توګه ثابت او روښانه که او دشراټول اسباب یی په خپل امت کښا محو کړ او نابود کړ او داله دی امله چې دغه ډول توحید ز مونږ د دوی قول تثبیتونکی دی چې وایو۔

(لا اله الا الله، نشته دی لائق د بندګی او عبادت



مکریو الله دی یعنی د الله پاک نه په غیر بل شوک د عبادت او بندگی ورنه دی، ځکه د الله هغه ذات دی چې زړونه ورته په کمال محبت، تعظیم، درنښت، احترام، امید او خوف سره تسکین له پاره پناه وروړی -

رسول الله صلی الله علیه وسلم په دی برخه کښی زښت زیات تاکید وکړ او حتی چې خپلو امتیانوته یی وفرمایل: (لا تقولوا ماشاء الله وما شاء محمد، یعنی داسی مه وایئ که د الله خوښه وی او د محمد خوښه وی بلکښی داسی وو وایئ: ماشاء الله ثم شاء محمد، که د الله خوښه وی او بیا د محمد خوښه وی -

یوحیٰ یو سړی رسول الله صلی الله علیه و آله ته وویل: که د الله خوښه یی او ستا خوښه یی، رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل: (اجعلتی لله ندا، آیازه دی الله شریف و گړو لم، داسی ووايه: ماشاء الله وحده، که دیو الله خوښه وی - (۱)

(۱) په اوسنی وخت کښی د پیرو زیاتو خلقو د خولو څخه په ناپوهی سره دغه ډول ناروا اقوال زیات راوړی او بیا خصوصاً په هغه وخت کښی چې تملق او غوږه مالی ورسره مل شی نو دواړو خاوندانو او هغو کسانو ته چې ورته په مادی ناسره اړتیا لری په خطاب کښی وایي: خدای اوته به داکار کوی، په خدای اوتاباند داکار شو، که د خدای اوستا خوښی وی، نو داکار کښی، په خدای (پاتې مل)

دغه راز رسول الله صلی الله علیه و آله فرمایلی دی :  
 خودی لویہ (قسم) کوی نوهغه دی په الله سره  
 قسم یاد کړی او یا داچی چپ دوسی، همدا رنگه بی  
 فرمایلی دی : چاچی د الله پاک نه په غیر په بل شه  
 باندی لویہ وکړه نوهغه د شرک مرتکب وگرهیدای یعنی  
 د الله پاک سره بی شریک پیدا کړو -

دغه ډول رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ابن عباس په  
 رضی الله عنه ته و فرمایلی : کله چی سوال کوی نو د الله نه  
 او کله چی د مرستی غوښتنه کوی نو د الله مخه مرسته غو  
 او وچ شوی دی قلم، یعنی فارغ شوی دی د هغه شه د  
 لیکنی مخه چی مخکینی دی راتلونکی دی، اوته ورسره مخ  
 کیږی (یعنی کوم شی چی تاته د رسیدی هغه مقدار  
 شوی دی، که ټول خلق تاته د نفع رسولو کوښین کړی  
 تاته کټه نشی رسولی مگر هغه شی چی الله پاک ستا فائد  
 له پاره لیکلی وی، او که چیرته ټول خلق د دی خبری  
 کوښین وکړی چی تاته نقصان اوزیان در ورسوی  
 نو تاته نقصان نه شی در رسولی مگر هغه شی چی الله  
 پاک ستاد ضرر له پاره لیکلی وی -

(پاتی صلا) اوتاباندی می سپاری دی، خدای اوتاته می  
 سپاری دی. د دغه حدیث له مخی دغه ډول اقوال شرعانا روا  
 دی خان ساتته ورنه ضروری ده - (ژباړن)

دغه ډول رسول کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلی دی:  
 زما د تو صیفا په برخه کښی دو مرة افراط مه کوی  
 لکه خو مره چی نصرانیانو د عیسی بن مریم په برخه  
 کښی کړی ؤ، بیشکه زه بنده ایم ماته د الله بنده او  
 د هغی رسول و وویئ. همدارنگه یی فرمایلی دی:  
 الله! ته زما قبرت ونه کړی چی عبادت یی شرع شوی  
 دغه ډول رسول الله فرمایلی دی: زما په قبر  
 باندی اختر خوشالی او میله، مه جوړوی، پرما باندی  
 درود او وایی، بیشکه ستاسی درود ه حای کښی چی  
 یاستی ماته را رسیزی.

همداغه ډول رسول الله صلی الله علیه وسلم دخپل  
 مرض په حالت کښی وفرمایل: په یهودو او نصاراؤکی  
 د الله لعنت وی دوی دخپلو انبیاءو د قبرو نوڅخه  
 مساجد جوړ کړی ؤ- د خپل امت دهغه ډول افغانو  
 او مراسمود اجرا کولوڅخه ویرولو کوم چی دیهودانو  
 او نصرانیانو له خوا په دی برخه کښی منو ته راغلی ؤ.  
 اُمُّ الْمُؤْمِنِینَ عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا وای:

که دا ویره نه وای چی خلق به بیاد رسول الله صلی  
 الله علیه د قبرته مسجد جوړ کړی نو حتما به یی قبر  
 مکشوف یعنی بنکاره وای او کوم هائل یا پرده به یی  
 نه لرلی، لیکن دا بد کار دی چی قبریی بنکاره شی مسجد

ترینہ جو رشی<sup>(۱)</sup> «شخ وایی» دایو وسیع باب دی چی  
 زینت زیات دلائل پکینی وجود لری - (۲)

(۱) لکه چی په فتح الباری کینی ذکر دی مراد په دی سره  
 د کور حخته د باندی دفن کیدل دی -

(۲) ټول هغه احادیث چی معنایی مخکینی ذکر شوه د  
 سند په لحاظ سره جید او کره دی -

(په روستی حدیث کینی چی رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 په یهودو او نصاراؤ باندی لعنت ویلی دی سبب یی وراهه  
 داپه گوته کړی دی چی دوی د چنلو انبیاؤ د قبرونو حخته  
 مساجد جوړه کړی و، او بیا رسول الله صلی الله علیه و سلم چنل  
 صحابه او امتیان په دی برخه کینی دهغه ډول افعالو اخی  
 حخته ویرو کوم چی هغوی د چنل مانه ایجاد کړی و، بناءً  
 اوس په دی باندی هان پوه ول په کار دی چی در اِتَّخَذُوا  
 قُبُورَ انبیائِهِمْ مَسَاجِدَ، چی معنایی داده، دوی د چنلو  
 انبیاؤ د قبرونو حخته مساجد جوړه کړی و، شه مقصد کیدی  
 شی ۹ -

شیخ محمد ناصر الدین البانی د دغه (اتخاذ) یا مسجد  
 جوړولو په باره کینی په (تحذیر الساجد من اتخاذ القبور مشاهیر)  
 نومی چنل تصنیف کینی مفصل او په زمره پوری بحث کړی  
 دی او د موضوع په اړه یی یوزیات شمیر احادیث په مختلفو  
 روایاتو او عباراتو سره نقل کړی دی او بیایي دغه

(اتخاذ) د علماء او محدثینو د اقوالو په رنم کښې په درې  
 ډوله داسې معنا کړې دی =

۱ - په قبرو نو باندې لمونځ کول یعنی په قبرو نو باندې  
 سجده ایښودل -

۲ - قبرو نو ته سجده کول او په لمانځه او دعا کښې ورته  
 لمانځم کیدل -

۳ - په قبرو نو باندې جوماتونه (مسجد، جوړول او پکښې  
 د لمانځه د آداء کولو قصد او اراده -

شیخ البانی د اهر لیکلی دی چې امام شافعی (رح) ویلی  
 دی چې حدیث د غوډی واپو معنا کانونه شامل دی -

د دغه رسالې د ژباړونکي په نظر چې د دغه دريوا  
 معنا کانونه هره یوه واخستل شې په اوسنۍ وختکې  
 دهک یوی له پاره مصداق وجود لري هکه داسې جوماتونه  
 وجود لري چې په مقبرو کښې په قبرو نو باندې د پاسه  
 آباد شوی دی، او خلک پکښې لمونځ کوي -

دغه راز د پیر جوماتونه دی چې په اډیرو کښې او  
 نورو ځایونو کښې د قبرو نو په منځ او یا خوا و شا کښې جوړ  
 شوی دی، او دغه ډول په ځنومسجدونو کښې بعضو  
 پیرانو، اهوندانو او ملا امامانو مړي د ځنوهو د غرضو  
 اشخاصو له خوا د فن کښې چې اکثره یې په لمانځه او دعا  
 کښې د قبلي په لوري مخی ته واقع کښې -

دارنگه په مقبرو، درگاهه کاناو په اصطلاح زیاتونو  
 کښی سجده او انحناء او د قبرونو ټکله ول او چ کول د  
 قبر پرستواو زیارت پرستوله هوايوه عادی مسئله کړهیدلی  
 ده. په دی هکله دی د زیات تفصیل له پاره د شیخ البانی  
 کتاب اتخذوا الساجد من اتخذ القبور مساجد، ته مراجعه شی  
 الله یارک دی مونږ ټولو مسلمانانو ته د سعی لاری  
 هدایت او کړی، او د هر مړون شول او ناروا اعمالوڅخه  
 مودی په امان کښی و ساتی).

(ژباړن)

## هغه اسباب چی الله پیدا کړی دی انکار تری نشی کیدی

مؤمن سره له دی چی په دی باندی علم لری چی الله  
 پاک د ه شی پالونکی او مالک دی، هوددی سما سره  
 دی دهغو اسبابوڅخه چی الله تعالی پیدا کړی دی امکانو  
 د مثال په توگه الله ج، دنباتاتو د راتوکولو او ذرغونو  
 ولوله پاره لکه چی فرمایي باران یی سبب کړهولی دی -

رَوَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ  
 الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ (۱۱)

ترجمه: او په هغه څه کښې چې راوړولی دی الله تعالی  
 د آسمان له طرفه له او بوختی نوز، غونه کړیې ده په  
 هغوا و بوسره ځکه پس د وچ والی دهغی نه او خپاره کړی  
 یی دی په دی ځکه کښې له هر قسمه زنده سر یعنی خوښیا، د-  
 سنجو څخه -

دغه راز لمر او سپوږمۍ د هغه شیانوله پاره اسباب  
 گرځولی دی د کومو وجودی د دغور واپو یعنی لمر او سپوږمۍ  
 پودی اېه لری -

دغه ډول یی دعا او شفاعت په هغه څه کښې چې په دعا  
 او سفارش سره حاصلیږی اسباب گرځولی دی -  
 د مثال په توګه پد باندی د مسلمانانوله خواد جنازی  
 د لومړی ادا کول شول، ځکه د جنازی لومړی دهغوا سبا بود  
 جلی څخه دی چې الله پاک دهغی په توسه سره پرمړی باندی  
 رحم کوی او په دغه مړی باندی د جنازی د لمانځه ادا کولو  
 ته ثواب ورکوی -

اما په اسبابو کښې د ری ټکو ته متوجه کیدل په کارنی  
 یو داچې د مقصد د حصول له پاره په خاص ډول سره کو  
 ها نګرې سبب په پام ونه نیول شی بلکینی د دغه سبب په  
 څنګ کښې د نورو اسبابو څخه هم استفادۀ کول ضروری دی  
 او ددی سره سره د مطلوب د لاس ته راوړلو په لاسه  
 کښې ځنی خندان هم وی چې دهغی لری کول هم ضروری

دی نوکه چیرته اسباب بشپړه نه شی او خنداڼ له منځه  
 لاړنشی مقصد نه حاصلېږي، او الله (ج) چې پاک او منزله  
 دی هغه څه لره چې خوښه یی وی هغه پیدا او شته کاندی  
 اکر چې دخلقو خوښه نه وی، او کوم شی چې دخلقو خوښ  
 وی نو دهغی وجود هله ممکن کړی چې الله پاک یی دپیدا  
 کیدو اراده وکړی.

دویم داچې دیوشی په سببیت بانندی عقید ساتل بی له  
 دی چې په سببیت بانندی علم ولری، همتوع امردی، پس هغه  
 څوک چې دیو داسی شی سببیت ثابت وی چې یا ور بانندی  
 علم نه لری او یا هغه د شریعت مخالف وی هغه په باطله  
 لاسه روان دی، لکه هغه شخص چې د نذر متعلق په دی  
 کمان اوسی چې نذر د مصیبتو نو د مخ نیوی او د نعمتونو د  
 حصول په برخه کښی یوسبب دی، ځکه په صحیحین کښی  
 د رسول الله صلی الله علیه وسلم څخه ثابت ده چې رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم د نذر د منلو څخه منع کړی ده او فرمایلی  
 یی دی: نذر منونکی د نذر په ادا کولو سره کوم غوډ عمل  
 نه ترسره کوی بلکښی نذر صرف د بخیل د لاسه د مال د  
 خروج او وتلو یوه لاس ده.

دسیم داچې دینی اعمال کوم چې مشروع نه وی داسیابو  
 د جملی څخه نه حسابېږی، ځکه چې مبنی د عباداتو، توفیفی  
 ده، یعنی د شارع څخه د سمع او نقل پوری اړه لری پسرځ انسان



له پاره دا جائزندی چی دی دالله پاک سره شریک مقر  
 کری، اودالله تعالیٰ هغه په غیر بل چاته رامد د شه وودا  
 راوی یی بلی او عبادت یی ورا له پیل کری، اگرچی دی په دی  
 گمان اوسی چی د غیر الله بلنه د ده له پاره د هغو  
 مقاصد و د لاس ته راوړلو په برخه کینی سبب جوړی  
 دای شی. له همدی امله هغه طریقی چی د شریعت مخالفی  
 اوبدعت دی دالله تعالیٰ د عبادت په برخه کینی ورباندی  
 د انسان له پاره عمد ترسره کول اگرچی دی پری د شریعت  
 گمان هم کوی، ممنوع اوناوادی.

دا خبره هم په پام کینی نیول په کار دی چی کله کله  
 د انسان سره د هغو مقاصد و په لاس ته راوړلو کینی  
 هغه وخت چی دی دالله تعالیٰ سره شریک مقر کاندی  
 شیطان مرسته کوی، او کله کله د انسان هنی حاجتونه رکف  
 فسق، اوعصیان په وجه سره حاصلی پی خود ده له پاره  
 د دغو اعمالو انجامول حرام اوناوادی هکه کوم فساد چی  
 د دغه افعالو په ارتکاب سره منم ته راجی هغه دیرلوی  
 دی په نسبت سره هغه مصیبت ته چی د دغو ناروا اعمالو په  
 انجامولو سره منم ته راجی.

اودا هکه چی د رسول الله صلی الله علیه و آله د بعثت مقصد  
 مصالح تحصیل اوتکمیل اود مفاسد وتقلیل، اود له منم  
 وړل دی پس الله پاک چی په کوم شی سره امر کری دی

نود هغی د فائدی او کتھی رسولوا برخ را حرا و نایات  
 متصور دی او دکومرشی مخنه چی یی منم کری دک  
 نوپه هغی کینی د فساد د منخه ته را تلوجانب را حرا و زیات  
 متصور دی -

دایو خو جیلی دی چی زینت زیات بسط او تفصیل  
 لری، خوداچی په دغو محدود و پانوکینی نه هائیری  
 نوپه ننډوچول سره ورباندی رتیا و اچول شوه  
 والله اعلم

وصلی الله تعالی علی خیر خلقه محمد و علی آله واصحابه

اجمعین ط